

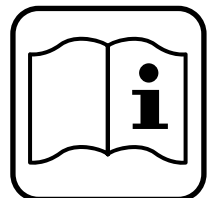


STAYER

- ES** Manual de instrucciones
- IT** Istruzioni d'uso
- GB** Operating instructions
- FR** Instructions d'emploi
- P** Manual de instruções



GAS CUTTER 33
GAS CUTTER 43

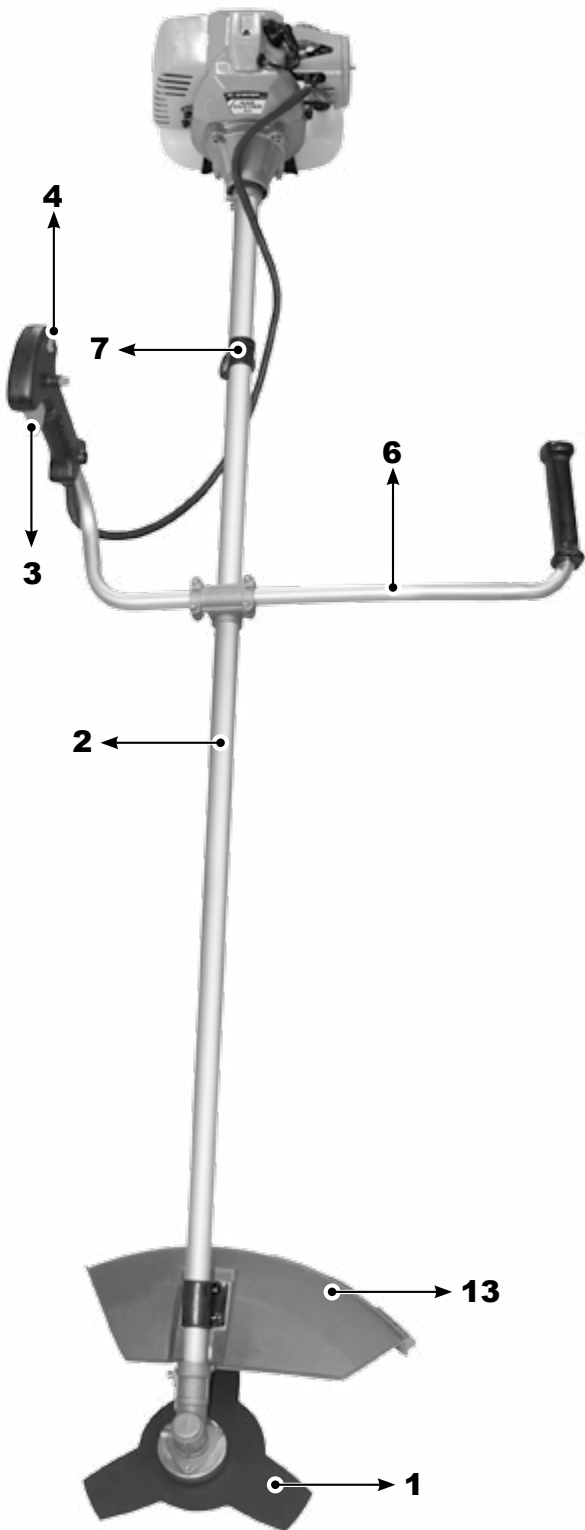


STAYER

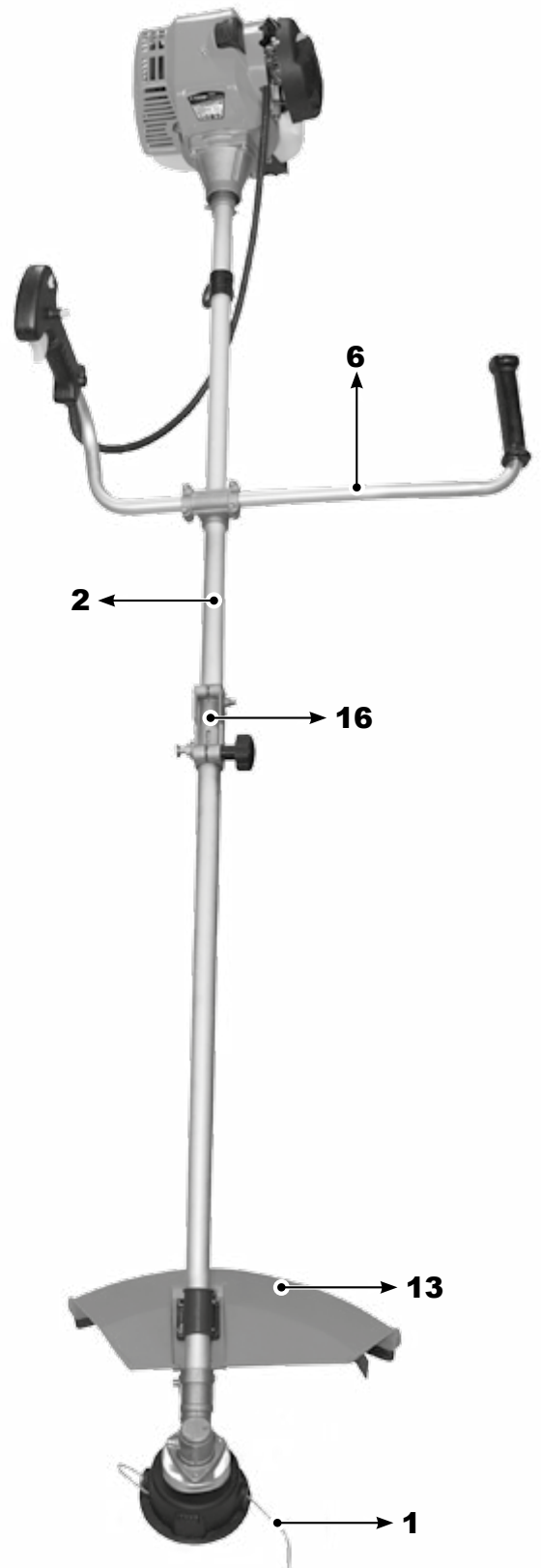
Área Empresarial Andalucía - Sector 1
C/ Sierra de Cazorra, 7
28320 - Pinto (Madrid) SPAIN
Email: sales@grupostayer.com
Email: info@grupostayer.com

www.grupostayer.com

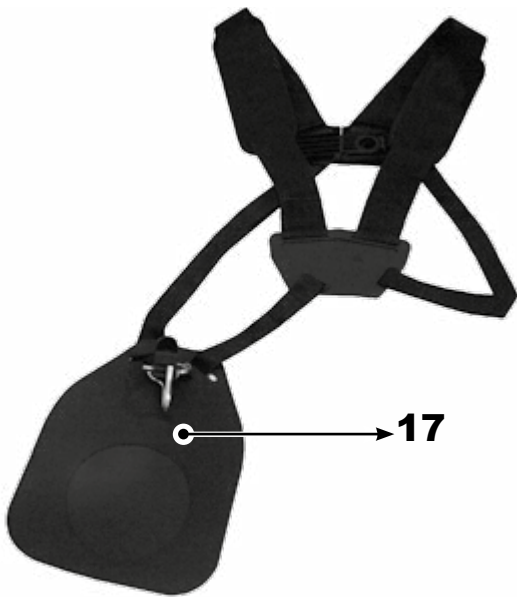
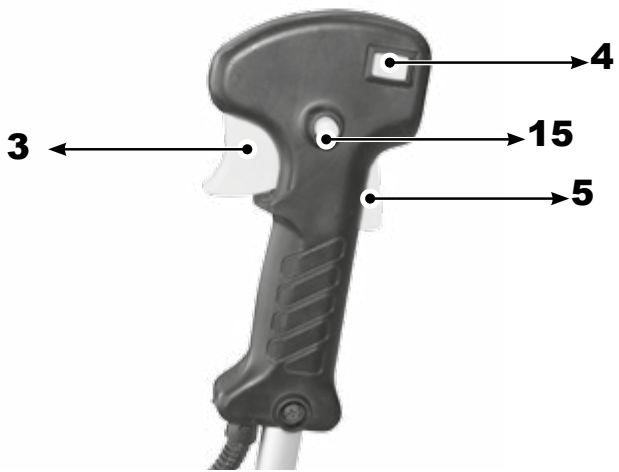
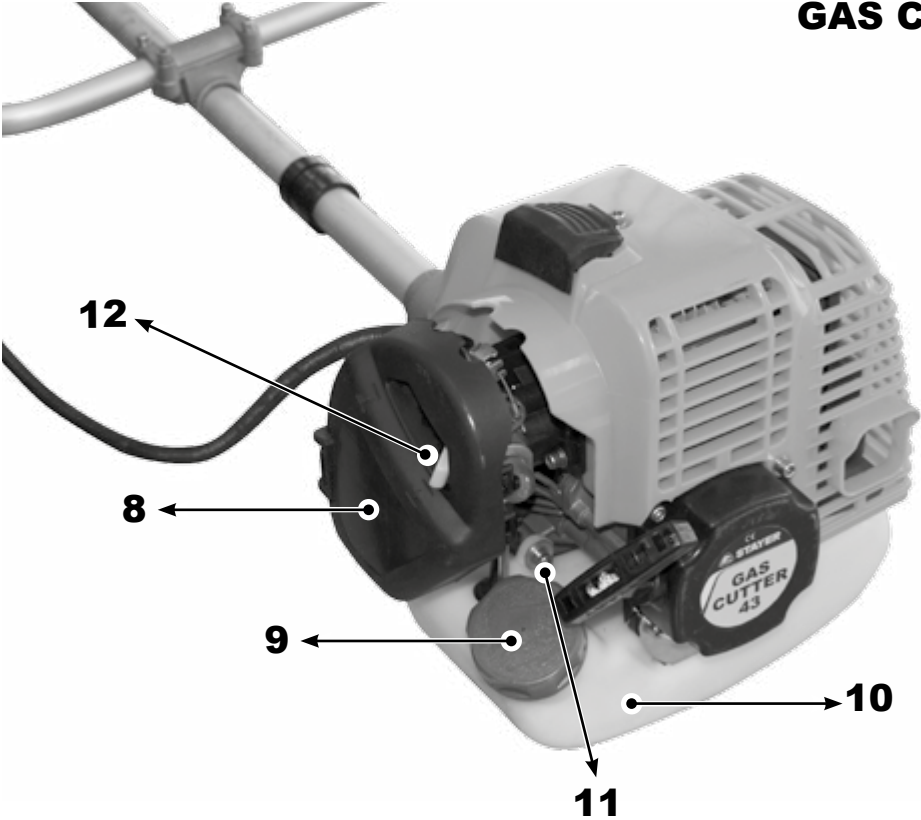
GAS CUTTER 33

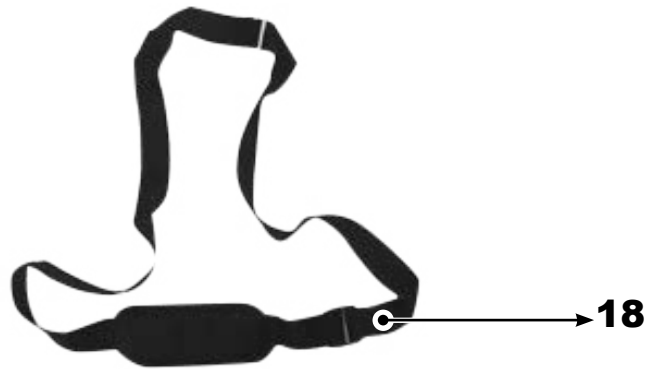
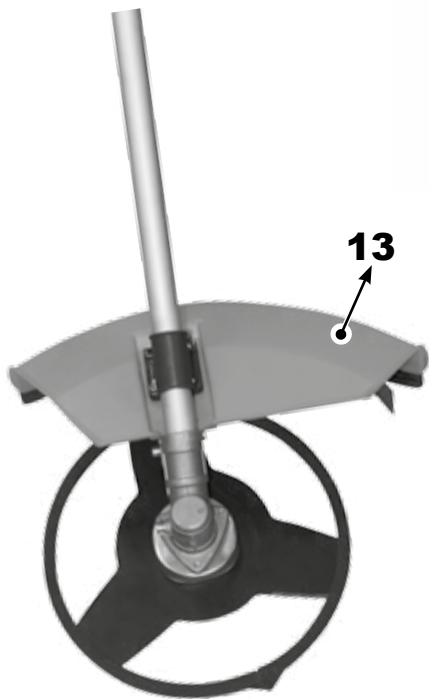
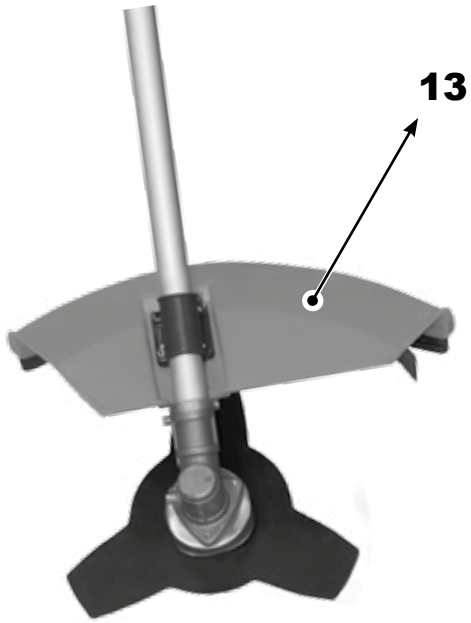


GAS CUTTER 43



GAS CUTTER 43







		GAS CUTTER33	GAS CUTTER43	
	KW	0.9	1.3	
	min ⁻¹	3000	3000-7500	
C.C.	cm ³	33	42.7	
	mm	440	440	
	mm	255	255	
	mm	26	26	
	m	1.5	1.5	
	L	1	1.6	
	Kg	8	8	
	K=3db	L _{PA} dB(A)	93	99
		L _{WA} dB(A)	110	107
	K=1.5 m/s ²	a _h m/s ²	7.8	4

Este manual es acorde con la fecha de fabricación de su máquina, información que encontrará en la tabla de datos técnicos de la máquina adquirida, buscar actualizaciones de manuales de nuestras máquinas en la página web: www.grupostayer.com



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

1 Aplicación
2 Descripción (fig. a)
3 Lista de contenido del paquete
4 Símbolos
5 Advertencias generales en materia de seguridad
 5.1 Zona de trabajo
 5.2 Seguridad para las personas
6 Advertencias de seguridad gasolina
7 Instrucciones de seguridad adicionales
8 Ensamblaje.....
 8.1 Instalación del mango de "bicicleta" (Fig. 1).....
 8.2 Instalación de la barra de herramientas.....
 8.3 Instalación de la protección (Fig. 2)
 8.4 Instalación del arnés (Fig. 3)
 8.5 Reemplazo de la hoja metálica por una bobina ..
 8.5.1 Desmontaje de la hoja metálica
 8.5.2 Montaje de la bobina (Fig. 4)
9 Combustible y lubricantes.....
 9.1 Combustible
 9.2 Mezclado del combustible
 9.2.1 Combustibles recomendados
10 Instrucciones de funcionamiento
 10.1 Arnés de hombro
 10.2 Arranque del motor en frío.....
 10.3 Arranque del motor en caliente (el motor ha estado parado menos de 15-20 minutos)
 10.4 Parada del motor
 10.5 Procedimientos de corte
 10.5.1 Cortar y segar (Fig. 5)
 10.5.2 Corte ajustado
 10.5.3 Corte en vallas o cimientos.....
 10.5.4 Corte alrededor de árboles
 10.5.5 Escarpado (Fig. 6)
 10.5.6 No barra con la cortadora
 10.6 Corte con hojas
11 Mantenimiento
 11.1 Filtro de aire
 11.2 Tapón del combustible / filtro de combustible
 11.3 Ajuste del carburador
12 Características técnicas
13 Ruido
14 Almacenamiento
15 Retirada del aparato del lugar de almacenamiento
16 Resolución de problemas.....
17 Garantía
18 Medio ambiente
19 Declaración de conformidad

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

1. Hoja o hilo de corte
2. Conjunto árbol-dispositivo de accionamiento
3. Gatillo del regulador
4. Interruptor de encendido
5. Dispositivo de seguridad
6. Mango tipo "bicicleta"
7. Punto de fijación para arnés
8. Tapa del filtro de aire
9. Tapón de combustible
10. Depósito de combustible
11. Bulbo de cebado
12. Palanca de estrangulación
13. Resguardo de protección
14. Hilo de la cortadora
15. Enclavamiento gatillo
16. Conexión barra
17. Arnés profesional
18. Correa hombro

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

1 x Desbrozadora / 1 x Arnés / 1 x Hoja / 1 x Hilo de la cortadora / 1 x Manual de instrucciones



En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:



Lea este manual antes de utilizar el aparato



Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.



Conforme a los estándares europeos CE aplicables en materia de seguridad.

1 APLICACIÓN

En función de las herramientas de corte ensambladas, se puede utilizar la desbrozadora para cortar céspedes o prados, y para cortar arbustos, malezas y árboles muy pequeños. Está prevista para un uso privado. No se puede utilizar esta máquina para otros fines.



¡Durante el uso, mantenga una distancia mínima de 15 m entre la máquina y las personas ajenas!



¡Tenga cuidado con las partículas producidas por la instalación de corte!



Utilice la instalación de corte exclusivamente en asociación con la cuchilla para arbustos.



Se debe utilizar la instalación de corte exclusivamente con una cabeza roscada.



¡Lleve calzado resistente con suelas antideslizantes!



¡Lleve protección auditiva y gafas de seguridad homologadas



¡Lleve guantes firmes y de buena calidad!



¡Lleve ropa resistente y de buena calidad!



¡Los gases emitidos son venenosos y producen asfixia!



¡ATENCIÓN: Peligro de incendio!
¡La gasolina y los vapores son levemente inflamables!

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta. Puede distraerle y perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrense en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice un equipo de seguridad. Lleve siempre lleve gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá las lesiones personales.

- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre con los pies un apoyo y un equilibrio adecuados. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa apropiada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Examine toda la máquina para detectar piezas flojas (tuercas, pernos, tornillos, etc.) y cualquier daño. Repare o reemplace si fuere necesario antes de utilizar la máquina.
- NO UTILICE con este cabezal de accionamiento un accesorio diferente de aquel que recomendados. En caso contrario, el operador o los espectadores pueden sufrir lesiones y la máquina daños.
- La protección de la hoja y aquella del mango anterior son muy importantes para la máquina. Debe estar atornillada en la máquina antes de la primera utilización. Estas protecciones siempre deben estar instaladas cuando se utilice la máquina. Verifique estas protecciones antes de cada utilización. En caso de daño (grieta, rotura, etc.) en la protección, póngase en contacto con el distribuidor para reemplazarla.
- El uso de protecciones no conformes, así como el desmontaje o modificación de éstas puede causar graves lesiones al operador o a los espectadores.
- Utilice siempre los mangos adecuados y la correa de hombro cuando corte.
- No utilice la máquina si ésta estuviere dañada o no ajustada. Nunca retire la protección de la máquina. En caso contrario, el operador o los espectadores pueden sufrir lesiones y la máquina daños.
- Examine el área en que desea trabajar y retire todos los desechos que pudieren quedar atrapados en la cabeza de corte. Retire también cualquier objeto que la máquina pudiere proyectar durante el corte.
- Nunca deje la máquina sin supervisión.
- No utilice esta máquina para trabajos diferentes de aquellos para los que ha sido diseñada y descritos en este manual.
- No exagere. Mantenga siempre el equilibrio con un apoyo correcto sobre los pies. No utilice la máquina cuando esté sobre una escalera o en cualquier otra posición de apoyo inestable. Utilice correctamente el arnés suministrado cuando trabaje con la máquina.
- Mantenga las manos y los pies lejos de la cabeza de hilo de corte o de la hoja cuando utilice esta máquina.
- No utilice este tipo de máquina para barrer desechos.
- Utilice la cabeza de hilo de corte cuando ésta no presente daños. Si se golpea una piedra o cualquier otro obstáculo, detenga la máquina y verifique la cabeza de hilo de corte. Nunca se debe utilizar una cabeza de hilo de corte rota o desequilibrada.
- Al acercarse a un operador de la máquina, llame cuidadosamente su atención y asegúrese que éste haya parado la máquina. Tenga cuidado de no asustar ni distraer al operador de que se puede crear una situación de inseguridad.

- Nunca toque la cabeza de hilo de corte ni la hoja cuando la máquina esté en funcionamiento. Si fuere necesario, para reemplazar el protector o el accesorio de corte, pare el motor y asegúrese que el dispositivo de corte haya dejado de funcionar.
- Se debe apagar el motor cuando se transporte la máquina entre dos zonas de trabajo.
- Preste atención al aflojamiento y sobrecalentamiento de las piezas. Si hubiere una anomalía cualquiera en la máquina, interrumpa inmediatamente la utilización y verifique con atención la máquina. Si fuere necesario, hacer que un distribuidor autorizado efectúe una intervención de servicio en la máquina. No utilice más la máquina dado que puede funcionar mal.
- Nunca toque las partes calientes como el silenciador, el cable de alta tensión o la bujía durante el arranque o mientras que el motor esté en funcionamiento.
- Después de la parada del motor, el silenciador está caliente. Nunca coloque la máquina en lugares en que haya materiales inflamables (hierba seca, etc.), gases o líquidos combustibles.
- Preste una atención particular al trabajo bajo la lluvia o inmediatamente después de ésta dado que el suelo puede estar resbaloso.
- Si resbala o cae a tierra o en un agujero, suelte inmediatamente la palanca de regulación.

6 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GASOLINA



ADVERTENCIA: Tenga mucho cuidado al manipular combustibles. Estos pueden inflamarse y sus vapores son explosivos. Se debe cumplir con los siguientes puntos.

- Utilice sólo recipientes autorizados.
- Nunca retire el tapón de combustible ni añada combustible cuando el motor esté en funcionamiento. Deje que los componentes de escape del motor se enfríen antes de añadir combustible.
- No fume.
- Nunca añada combustible cuando la máquina esté al interior del local.
- Nunca almacene la máquina ni los contenedores de combustible al interior, en presencia de una llama viva, como en el caso de un calentador de agua.
- Si se ha derramado combustible, no intente poner en funcionamiento el motor sino aléjelo de esta área antes de ponerlo en marcha.
- Siempre cambie y apriete firmemente el tapón de combustible antes de añadir combustible.
- Si se vacía el depósito, se debe efectuar esta operación al exterior.
- Mantenga los mangos limpios sin aceite ni combustible.
- No fume mientras mezcla el combustible o llena el tanque.
- Nunca ponga en marcha ni utilice el motor al interior de un edificio o local cerrado. Los gases de escape contienen monóxido de carbono.
- Nunca intente ajustar el motor mientras que la máquina esté funcionando y atada al operador. Ajuste siempre el motor con la máquina en reposo sobre una superficie despejada y plana.
- Al almacenar la máquina por un largo periodo de tiempo, se debe drenar el combustible del tanque y del carburador, limpiar las piezas, llevar la máquina a un lugar seguro y asegurarse que el motor esté frío.

7 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

- LA HOJA DE CORTE SE PUEDE LANZAR VIOLENTAMENTE DEL MATERIAL QUE NO PUEDA CORTAR; El lanzamiento de la hoja de corte puede provocar la amputación de brazos o piernas. Mantenga a las personas y animales a 10 metros (30 pies) de distancia en todas las direcciones. Si la hoja de corte entra en contacto con objetos ajenos durante el funcionamiento, apague el motor y deje la hoja de corte en punto muerto hasta que se pare. A continuación, compruebe si la hoja de corte tiene daños. Retire siempre la hoja de corte si está deformada o agrietada.
- LA HOJA DE CORTE LANZA OBJETOS VIOLENTAMENTE; puede resultar herido o incluso perder la vista. Utilice protección para los ojos, cara y piernas. Limpie siempre la zona de trabajo de objetos extraños antes de utilizar la hoja de corte. Mantenga a las personas y animales a 10 metros de distancia en todas las direcciones.
- LA HOJA DE CORTE FUNCIONA EN PUNTO MUERTO CUANDO SE SUELTA EL REGULADOR; una hoja de corte en punto muerto puede cortarle. Antes de realizar ninguna tarea de mantenimiento en la hoja de corte, apague siempre el motor y compruebe que la hoja de corte en punto muerto se ha detenido.
- ADVERTENCIA: NO UTILICE NINGÚN COMBUSTIBLE distinto del que se recomienda en este manual. Siga siempre las instrucciones que se detallan en el apartado "Combustible y lubricantes" de este manual. No utilice nunca gasolina a menos que se mezcle correctamente con lubricante de motor de 2 tiempos. Se pueden producir daños permanentes en el motor, lo que anularía la garantía.
- NO UTILICE NINGÚN OTRO ACCESORIO DE CORTE. Utilice únicamente nuestras piezas y accesorios de recambio, que están diseñados específicamente para mejorar el rendimiento y maximizar el funcionamiento seguro de nuestros productos. Si no lo hace así, se puede producir un bajo rendimiento y posibles daños. Utilice sólo el cabezal de cadena que se suministra con este producto. No use ningún otro accesorio de corte. El uso de dichos accesorios anulará la garantía de fábrica y podría provocar lesiones corporales graves.

8 ENSAMBLAJE

8.1 Instalación del mango de "bicicleta" (Fig. 1)

- Instale el soporte de fijación en el eje, coloque la abrazadera y apriete los dos tornillos.

8.2 Instalación de la barra de herramientas.

- La barra desmontable permite fácil transporte. Monte la barra presionandola en la conexión 16 y girando hasta que el pasador A penetre en el agujero de la barra. Una vez que el pasador A esté dentro apriete la manilla B

8.3 Instalación de la protección (Fig. 2)

- Retire los 2 tornillos de la protección.
- Oriente los agujeros roscados con respecto a la abrazadera y a la protección.
- Apriete los tornillos.

8.4 Instalación del arnés (Fig. 3)

- Ajuste la suspensión del arnés en una posición cómoda, moviendo la sujeción de la barra hasta que quede equilibrado y flotando.
- Ajuste las correas del arnés de manera que el mosquetón quede a la altura de la cadera.

8.5 Reemplazo de la hoja metálica por una bobina



PRECAUCIÓN: NO utilice la unidad si la hoja de corte está deformada o si le faltan dientes o algunos están astillados. Sustituya inmediatamente una hoja de corte dañada.



PRECAUCIÓN: Utilice siempre guantes para tareas pesadas cuando manipule o instale una hoja de corte.

8.5.1 Desmontaje de la hoja metálica

- Alinee el agujero de la caja de engranajes con la ranura de la arandela de la brida.
- Utilice el pasador para pasar a través del agujero y la ranura, y mantener la arandela de brida.
- Afloje la tuerca y retire la hoja metálica y la arandela de copa.

8.5.2 Montaje de la bobina (Fig. 4)

- Instale la arandela de brida en el árbol del huso.
- Instale la bobina y apriétela.



¡PARE INMEDIATAMENTE EL MOTOR! Una vibración excesiva de la hoja significa que no está instalada correctamente. Pare inmediatamente el motor y verifique la hoja. Una hoja instalada incorrectamente causará lesiones.

9 COMBUSTIBLE Y LUBRICANTES

9.1 Combustible

Utilice gasolina sin plomo normal mezclada con aceite de motor de 2 tiempos en proporción de 40:1 para obtener los mejores resultados. Utilice las proporciones de mezcla que se detallan en el apartado "Tabla de mezclas de combustible" que aparece a continuación.



ADVERTENCIA: No utilice nunca sólo gasolina en la unidad. Esto provocaría daños permanentes en el motor y anularía la garantía del fabricante para ese producto. No utilice nunca una mezcla de combustible que haya estado almacenada durante más de 90 días.



ADVERTENCIA: El aceite lubricante de 2 tiempos debe ser un aceite premium para motores con refrigeración por aire de 2 tiempos mezclado en proporción de 40:1. No utilice ningún aceite lubricante de 2 tiempos con una proporción de mezcla recomendada de 100:1. Si la causa del daño en el motor es la lubricación insuficiente, se anulará la garantía del fabricante para ese motor.

9.2 Mezclado del combustible

Agregue el aceite en un contenedor de combustible aprobado y, a continuación, la gasolina, para que se mezcle con el aceite. Agite el contenedor para conseguir una mezcla completa.



ADVERTENCIA: La falta de lubricación anula la garantía del motor. La gasolina y el aceite deben estar mezclados en proporción de 40:1.

9.2.1 Combustibles recomendados

Algunas clases de gasolina convencional se mezclan con elementos oxigenantes, como el alcohol o un compuesto de éter, para que cumplan con las normas de aire limpio. El motor está diseñado para que funcione correctamente con cualquier gasolina de automoción, incluidas las gasolinas oxigenadas.

10 INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

10.1 Arnés de hombro



ADVERTENCIA: UTILICE SIEMPRE EL ARNÉS DE HOMBRO cuando use la unidad con una hoja de corte. Ajuste el arnés a la cortadora después de arrancar la máquina y con el motor funcionando al RALENTÍ. APAGUE el motor antes de desconectar al arnés de hombro.

- Ajuste la longitud de la cinta de hombro para que el cabezal de cadena esté paralelo al suelo mientras cuelga de la cinta. Debe realizar varios movimientos de práctica sin arrancar el motor para determinar el equilibrio correcto. **NOTA:** Quite el arnés de hombro de la unidad antes de arrancar el motor.

10.2 Arranque del motor en frío

Desplace el interruptor de parada a la posición "1".

- Presione suave y repetidamente (7-10 veces) la bomba de cebado hasta que el combustible penetre en ésta.
- Tire la palanca de estrangulación hacia arriba para cerrar.
- Tire la empuñadura del dispositivo de arranque hasta que el motor arranque.
- Empuje la palanca de estrangulación hacia abajo para abrir (una ventilación excesiva con la palanca de estrangulación "ahogará" el motor dificultando el arranque).
- Deje que el motor se caliente durante algunos minutos antes de utilizar la máquina.

10.3 Arranque del motor en caliente (el motor ha estado parado menos de 15-20 minutos)


- Si el tanque de combustible no funciona en seco, tire la cuerda del dispositivo de arranque, una a tres veces; el motor debe arrancar.

10.4 Parada del motor

- Ponga el interruptor en la posición "O".

10.5 Procedimientos de corte

La unidad, correctamente equipada con una cubierta de residuos y un cabezal de cadena, cortará las briznas antiestéticas y la hierba más alta en zonas de difícil acceso, a lo largo de vallas, muros, cimientos y alrededor de árboles. También se puede utilizar para escarpar y eliminar la vegetación hasta el nivel del suelo y preparar así más fácilmente un jardín o para limpiar una zona concreta.

 **NOTA: Incluso si se hace con cuidado, el recorte alrededor de cimientos, muros de ladrillo o piedra, curvas, etc., tendrá como resultado un desgaste de la cadena por encima de lo normal. Para renovar el hilo, presione el botón inferior de la bobina sobre el suelo mientras que la desbrozadora esté funcionando.**

10.5.1 Cortar y segar (Fig. 5)

Balancee la cortadora con un movimiento de hoz de lado a lado. No incline el cabezal de cadena durante el procedimiento. Compruebe la altura de corte en la zona que va a cortar. Mantenga el cabezal de cadena al mismo nivel para obtener una profundidad de corte pareja.

10.5.2 Corte ajustado

Coloque la cortadora recta con una leve inclinación para que el fondo del cabezal de cadena esté por encima del nivel del suelo y el contacto con la cadena tenga lugar en el punto de corte adecuado. Corte siempre lejos del operador. No empuje la cortadora en dirección al operador.


10.5.3 Corte en vallas o cimientos

Aproxímese despacio para cortar alrededor de vallas, cercas, muros de piedra y cimientos, de forma que se realice el corte sin golpear la cadena con la barrera. Si la cadena entra en contacto con la piedra, muro de ladrillo o cimiento, se deshilará o romperá. Si la cadena choca con la valla, se soltará.

10.5.4 Corte alrededor de árboles

Realice el corte alrededor de los árboles con un acercamiento lento para que la cadena no entre en contacto con la corteza. Realice el corte caminando alrededor del árbol de izquierda a derecha. Acérquese a la hierba con el extremo de la cadena e incline ligeramente el cabezal de cadena hacia delante.

10.5.5 Escarpado (Fig. 6)

 **ADVERTENCIA: Tenga mucho cuidado al ESCARPAR. Mantenga una distancia de 30 metros (100 pies) entre el operador y otras personas o animales durante estas operaciones.**

El escarpado es la eliminación de toda la vegetación hasta el nivel del suelo. Para ello, incline el cabezal de cadena aproximadamente en un ángulo de 30 grados hacia la derecha.

Si ajusta el mango conseguirá tener un mejor control durante esta operación. No intente llevar a cabo este procedimiento si existe alguna posibilidad de que los residuos flotantes puedan dañar al operador, a otras personas o causar daños en la propiedad.

10.5.6 No barra con la cortadora


El barrido hace referencia a inclinar el cabezal de cadena para barrer residuos de caminos, etc. La cortadora es una potente herramienta que puede lanzar pequeñas piedras y otros residuos a 15 metros (50 pies) o más de distancia, provocando lesiones o daños en la propiedad cercana, como automóviles, casas y ventanas.


10.6 Corte con hojas

CÓMO EVITAR SACUDIDAS

Una sacudida es la reacción de una hoja de corte en movimiento si entra en contacto con un árbol, arbusto u objeto sólido. La fuerza que se produce empuja violentamente la hoja en un arco. Una sacudida puede causar pérdida de control y lesiones en el operador o los peatones.

No utilice una hoja de corte cerca de vallas, postes metálicos, bordes de caminos o cimientos de edificios.

 **No corte con una hoja metálica desafilada, agrietada o dañada. Antes de cortar, examine obstrucciones tales como piedras, estacas metálicas o alambres de cercados. Si no se puede retirar una obstrucción, marque su ubicación de manera que se le pueda evitar con la hoja. Las piedras y objetos metálicos harán que se desafilé o dañe la hoja. El hilo puede engancharse en la cabeza de la hoja y enrollarse alrededor o bien ser proyectado en el aire.**


 **No utilice una desbrozadora para cortar árboles.**

11 MANTENIMIENTO

11.1 Filtro de aire

PRECAUCIÓN: NO utilice nunca el equipo sin el filtro de aire, ya que el polvo y la suciedad se podrían introducir en el motor y dañarlo. El filtro de aire debe mantenerse limpio. Si se daña, instale uno nuevo.

- El polvo acumulado en el filtro de aire reducirá la eficiencia del motor. Igualmente, incrementará el consumo de combustible y permitirá el paso de partículas abrasivas hasta el motor. Retire el filtro de aire tan frecuentemente como fuere necesario para mantenerlo limpio.
- Se puede retirar el polvo liviano de la superficie golpeando el filtro. Se debe lavar con agua jabonosa los depósitos pesados.
- Retire la tapa del filtro de aire aflojando el botón.

 **Sustituya el filtro si está deshilachado, desgastado, dañado o es imposible de limpiar.**

11.2 Tapón del combustible / filtro de combustible

PRECAUCIÓN: Retire el combustible de la unidad y guárdelo en un recipiente aprobado antes de iniciar este procedimiento. Abra lentamente el tapón del combustible para que salga la presión que se pueda haber formado en el tanque del combustible.

Mantenga la abertura del tapón de combustible libre de residuos.

- Levante del tanque la línea de combustible y el filtro. Un hilo de acero con un gancho o clip para papeles le pueden servir para ello.
- Saque el filtro de combustible con un movimiento giratorio.
- Vuelva a colocar el filtro de combustible.


NOTA: No utilice nunca la sopladora sin el filtro de combustible. Se podrían producir daños internos en el motor.

Cuando el interior del depósito de combustible está sucio, se le puede limpiar enjuagándolo con gasolina.

11.3 Ajuste del carburador

El carburador ha sido preconfigurado de fábrica para conseguir un rendimiento óptimo. Si es necesario realizar más ajustes, lleve la sopladora a un servicio técnico cualificado.

12 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

 = Potencia.


 = Giros en vacío.

C.C. = Cilindrada.


 = Longitud corte de hilo.

 = Longitud corte cuchilla.

 = Diámetro del eje.


 = Longitud del eje.

 = Capacidad de depósito de gasolina.

 = Peso.

L_{WA} = Nivel de potencia acústica.

L_{PA} = Nivel de presión acústica.

 = Vibración.

13 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3) Nivel de presión acústica L_p 93 dB(A) Nivel de potencia acústica L_{WA} 113 dB(A) ¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A). a_w (Nivel de vibración): $7,8 \text{ m/s}^2$ $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

14 ALMACENAMIENTO

ADVERTENCIA: Si no se siguen estas indicaciones, puede formarse barniz en el carburador y dificultar el arranque o provocar daños permanentes en la unidad tras el almacenamiento.

- Limpie la superficie externa de la unidad.
- Vacíe el combustible del tanque de combustible.
- Una vez vaciado el combustible, arranque el motor.
- Utilice el motor al ralentí hasta que el aparato se pare. Esto vaciará el carburador de combustible.
- Deje que el motor se enfríe (aproximadamente 5 minutos).
- Quite la bujía con una llave de bujía.
- Vierta 1 cucharada de aceite limpio de 2 tiempos en la cámara de combustión. Tire suavemente del cable de arranque varias veces para que se recubran los componentes internos. Sustituya la bujía.
- Guarde la unidad en un lugar fresco y seco y alejado de cualquier fuente de calor, como quemadores de petróleo, calentadores de agua, etc.
- Colóquela la funda cuando no utilice la unidad o vaya a transportarla.

15 RETIRADA DEL APARATO DEL LUGAR DE ALMACENAMIENTO

- Quite la bujía.
- Tire del cable de arranque con fuerza para eliminar el exceso de aceite de la cámara de combustión.
- Limpie y coloque la bujía o instale una nueva bujía con un hueco adecuado.(Figura 24)
- Prepare la unidad para el funcionamiento.
- Llene el tanque de combustible con la mezcla correcta de combustible y aceite. Consulte el apartado Combustible y lubricantes.

16 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS PROBABLE	SOLUCIÓN
La unidad no arranca o arranca pero no sopla.	Procedimiento de arranque incorrecto.	Siga las instrucciones del Manual del usuario.
	Ajuste incorrecto de mezcla en el carburador.	Ajuste el carburador en un centro de mantenimiento autorizado.
	Bujía sucia.	Limpie o sustituya la bujía.
	Tanque de combustible vacío.	Llene el tanque de combustible con la mezcla adecuada.
	La bomba de inicio no se ha pulsado lo suficiente.	Presione la bomba de inicio por completo y despacio 10 veces.
La unidad arranca pero el motor tiene poca potencia.	El filtro de combustible está conectado.	Sustituya el filtro del combustible.
	Posición de palanca incorrecta.	Colóquela en la posición RUN
	Pantalla del protector de chispas sucia.	Sustituya la pantalla del protector de chispas.
	Filtro de aire sucio	Retire, limpie y vuelva a instalar el filtro.
	Ajuste incorrecto de la mezcla del carburador en el servicio de mantenimiento.	Ajuste el carburador en un centro de mantenimiento autorizado.

PROBLEMA	CAUSAS PROBABLE	SOLUCIÓN
El motor duda	Ajuste incorrecto de mezcla en el carburador.	Ajuste el carburador en un centro de mantenimiento autorizado.
	El filtro de aire está conectado	Sustituya o limpie el filtro de aire
	Combustible usado o con mezcla incorrecta	Vacíe el tanque de combustible o agregue una mezcla de combustible limpia.
No hay potencia con carga	Ajuste incorrecto de mezcla en el carburador.	Ajuste el carburador en un centro de mantenimiento autorizado.
	Combustible usado o con mezcla incorrecta.	Vacíe el tanque de combustible (consulte "Almacenamiento") o agregue una mezcla de combustible limpia.
	El filtro de aire está conectado.	Sustituya o limpie el filtro de aire.
	Bujía sucia.	Sustituya o limpie la bujía.
La unidad marcha de forma errática	Bujía con hueco incorrecto.	Limpie o sustituya la bujía.
	Protector de chispas conectado.	Limpie o sustituya el protector de chispas.
	Filtro de aire sucio.	Limpie o sustituya el filtro de aire.
La unidad expulsa demasiado humo.	Ajuste incorrecto de mezcla en el carburador.	Ajuste el carburador en un centro de mantenimiento autorizado.
	Mezcla de combustible incorrecta.	Utilice combustible con la mezcla correcta (mezcla con proporción de 40:1).

17 GARANTÍA

- Este producto está garantizado por un periodo de 12 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como perforadoras, brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente STAYER.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.

- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en una maleta), acompañada de su recibo de compra.

18 MEDIO AMBIENTE

Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente. Elimine el aceite del motor de modo que respete el medio ambiente. Le sugerimos que lo envase en un contenedor sellado y lo envíe a un servicio de recogida local de residuos. No lo tire en la basura ni lo vierta en el suelo.

19 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

El que suscribe: STAYER IBERICA, S.A.

Con dirección:

Calle Sierra de Cazorla, 7
 Área Empresarial Andalucía - Sector 1
 28320 PINTO (MADRID)
 Tel.: 902 91 86 81 / Fax: +34 91 691 86 31

CERTIFICA

Que la máquina:

Tipo: **DESBROZADORA**

Modelo: **GAS CUTTER33 - GAS CUTTER43**

Declaramos bajo nuestra responsabilidad, que el producto descrito bajo "Datos técnicos" está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes: ISO 11806-1, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, de acuerdo con las regulaciones 2006/42/CE, 2004/108/CE.

05 de enero de 2017.

Ramiro de la fuente
 Director Manager



CE  **RÖHS**

Questo manuale è coerente con la data di fabbricazione del vostro computer, potrete trovare informazioni sui dati tecnici della macchina acquistata controllo manuale degli aggiornamenti delle nostre macchine sul sito:

www.grupostayer.com

1 Applicazione	
2 Descrizione (fig. a)	
3 Distinta dei componenti	
4 Simboli	
5 Norme generali di sicurezza	
5.1 Luogo di lavoro	
5.2 Sicurezza delle persone	
6 Avvertenze di sicurezza, benzina	
7 Misure di sicurezza supplementari	
8 Assemblaggio	
8.1 Installazione del "manubrio" (Fig. 1)	
8.2 Installazione della toolbar	
8.3 Installazione del mantello dello schermo antiproiezioni (Fig.2)	
8.4 Applicazione della cinghia (Fig. 3)	
8.5 Posizionamento della lama metallica sulla bobina	
8.5.1 Smontaggio della lama di metallo	
8.5.2 Montaggio della bobina (Fig.4)	
9 Carburante e lubrificazione	
9.1 Carburante	
9.2 Miscelazione del carburante	
9.2.1 Carburanti raccomandati	
10 Istruzioni per l'uso	
10.1 Tracolla	
10.2 Avviamento del motore a freddo	
10.3 Avviamento del motore a caldo (il motore è stato fermo per non più di 15-20 minuti)	
10.4 Arresto del motore	
10.5 Procedure di sfooltimento	
10.5.1 Sfooltimento / rasatura (Fig. 5)	
10.5.2 Sfooltitura rasa	
10.5.3 Sfooltimento in prossimità di palizzate/fondamenta	
10.5.4 Sfooltitura attorno ad alberi	
10.5.5 Scarificazione (Fig. 6)	
10.5.6 Non spazzare con l'apparecchio	
10.6 Taglio con lame	
11 Manutenzione	
11.1 Filtro dell'aria	
11.2 tappo del serbatoio / filtro del carburante	
11.3 Registrazione del carburante	
12 Dati tecnici	
13 Rumore	
14 Conservazione	
15 Rimessa in uso dell'apparecchio dopo lo stoccaggio	
16 Individuazione dei guasti	
17 Garanzia	
18 Ambiente	
19 Dichiarazione di conformità	

1 APPLICAZIONE

A seconda degli accessori di taglio montati, la decespugliatrice può essere utilizzata per rasare prati all'inglese o distese erbose, per potare siepi, arbusti, cespugli e alberi di piccole dimensioni.

L'apparecchio è previsto per l'uso privato. Non può essere utilizzato per altri scopi.



AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettrotensile solo accompagnato da queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE (FIG. A)

1. Foglio o taglio a filo
2. Gruppo albero della trasmissione
3. Trigger della valvola a farfalla
4. Interruttore di accensione
5. Interruttore di sicurezza
6. Impugnatura a manubrio
7. Attacco per tracolla
8. Coperchio del filtro dell'aria
9. Manopola serbatoio carburante
10. Serbatoio
11. Bulbo primer
12. Valvola dell'aria
13. Protezione
14. Filo tagliente
15. Sicura del grilletto
16. Bar Connessione
17. Cinghiaggio professionale
18. Tracolla

3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA: I componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

Decespugliatrice / Imbracatura / Lama / Filo tagliente / Istruzioni per l'uso



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:



Leggere il manuale prima dell'attivazione.



Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.



In conformità con le norme fondamentali sulla sicurezza delle direttive europee.
Tenere durante l'uso una distanza minima di 15 m fra la macchina e terzi!



Fare attenzione alle parti prodotte dal dispositivo di taglio!



La macchina va usata solo in combinazione con il coltello per arbusti.



La macchina va usata solo in combinazione con la testa filettatrice.



Portare scarpe solide con suola antiscivolo!



Portare la protezione per le orecchie e gli occhiali di sicurezza approvati.



Portare guanti solidi!



Portare gli abiti da lavoro solidi!



I gas di scarico sono velenosi e hanno un effetto soffocante!



ATTENZIONE: pericolo d'incendio!
Carburante e vapori di carburante sono facilmente infiammabili!

5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Leggere tutte le istruzioni.

5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e in ordine. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

5.2 Sicurezza delle persone

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettroutensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.

- Indossare dispositivi di protezione personali e sempre un paio di occhiali protettivi. Indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchi, a seconda del tipo di impiego dell'elettroutensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non addossarsi alla macchina. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare l'abbigliamento adatto. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Esaminare l'apparecchio per verificare che non vi siano parti allentate (dadi, bulloni, viti, ecc.) o danni. Se necessario, riparare o sostituire le parti danneggiate prima dell'uso.
- NON UTILIZZARE accessori diversi da quelli raccomandati dal fabbricante. Accessori non conformi potrebbero provocare gravi lesioni all'operatore o a eventuali presenti nonché danni all'apparecchio.
- Il paralama e la protezione dell'impugnatura anteriore sono estremamente importanti. Devono essere avvitati all'apparecchio prima del primo utilizzo. Durante l'uso, le protezioni devono sempre essere applicate. Controllare le protezioni prima di ogni utilizzo. In caso di protezioni danneggiate (incrinata, rotte, ecc.) rivolgersi al rivenditore per la necessaria sostituzione.
- L'uso di protezioni non conformi, la modifica o la rimozione delle protezioni possono essere causa di gravi lesioni dell'operatore o di eventuali presenti.
- Durante l'uso servirsi sempre di impugnature e tracolle adeguate.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di danni o senza aver correttamente regolato le cinghie. Non rimuovere mai le protezioni dell'apparecchio. Potrebbero verificarsi gravi lesioni ai danni dell'operatore o di eventuali presenti nonché danni all'apparecchio.
- Esaminare la superficie da tagliare ed eliminare eventuali corpi estranei che potrebbero impigliarsi nella testa di taglio di nylon. Rimuovere inoltre eventuali oggetti che potrebbero essere scagliati con forza durante il taglio.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito.
- Non utilizzare l'apparecchio per applicazioni diverse da quelle previste e descritte nel presente manuale.
- Non sbilanciarsi. Mantenere entrambi i piedi saldamente a terra in modo da non perdere mai l'equilibrio. Non avviare l'apparecchio da una scala a pioli o da altra postazione instabile. Usare l'apparecchio utilizzando correttamente le cinghie in dotazione.
- Mantenere piedi e mani a distanza dalla testa di taglio di nylon o dalla lama durante l'uso dell'apparecchio.
- Non utilizzare questo tipo di apparecchio per rimuovere rifiuti.
- Utilizzare la testa di taglio di nylon solo se integra. In caso d'urto con pietre o altri oggetti, fermare il motore e

- controllare la testa di taglio di nylon. Non utilizzare mai teste di taglio di nylon rotte o sbilanciate.
- In presenza di un operatore dell'apparecchio, richiamare con prudenza la sua attenzione e accertarsi che fermi il motore. Fare attenzione a non spaventare o distrarre l'operatore per non compromettere la sicurezza.
 - Non toccare mai la testa di taglio di nylon o la lama quando il motore è in funzione. Qualora occorra sostituire il paralama o l'accessorio di taglio, spegnere prima il motore e accertarsi che il dispositivo di taglio abbia smesso di ruotare.
 - Spegnere sempre il motore prima di trasferire l'apparecchio da un'area di lavoro all'altra.
 - Prestare attenzione all'allentamento e al surriscaldamento delle parti. In caso di anomalie di funzionamento, spegnere immediatamente l'apparecchio ed esaminarlo con cura. Se necessario, chiedere assistenza tecnica presso un rivenditore autorizzato. Non continuare mai a utilizzare un apparecchio non perfettamente funzionante.
 - All'avviamento o durante il funzionamento del motore, evitare di toccare parti calde quali la marmitta, il filo dell'alta tensione o la candela.
 - Dopo l'arresto del motore la marmitta è sempre calda. Non collocare mai l'apparecchio in luoghi in cui siano presenti materiali infiammabili (erba secca, ecc.), gas o liquidi combustibili.
 - Prestare particolare attenzione in caso di pioggia o subito dopo una precipitazione, poiché il terreno può essere scivoloso.
 - Qualora si dovesse scivolare o cadere a terra o in una cavità, rilasciare immediatamente la leva della valvola a farfalla.

6 AVVERTENZE DI SICUREZZA, BENZINA



AVVERTENZA: Maneggiare i combustibili con la massima cautela. Si tratta di sostanze infiammabili i cui vapori sono esplosivi. Osservare le seguenti precauzioni.

- Utilizzare esclusivamente contenitori approvati.
- Non rimuovere mai il tappo del serbatoio del carburante né aggiungere carburante se l'unità di alimentazione è accesa. Prima di eseguire il rifornimento del carburante attendere che tutti i componenti di scarico siano freddi.
- Non fumare.
- Non effettuare mai il rifornimento in un locale chiuso.
- Non riporre mai l'apparecchio o i contenitori del carburante in presenza di fiamme libere, per esempio una caldaia dell'acqua.
- In caso di fuoriuscite di carburante, non avviare l'unità di alimentazione ma allontanare prima l'apparecchio dal punto in cui si è verificata la fuoriuscita.
- Riporre sempre e serrare accuratamente il tappo del serbatoio dopo aver effettuato il rifornimento.
- Per vuotare il serbatoio trasferirsi sempre all'aperto.
- Mantenere le impugnature pulite da residui d'olio e carburante.
- Non fumare durante la miscelazione del carburante o il rifornimento.

- Non avviare o azionare mai il motore all'interno di una stanza chiusa o di un edificio. I gas di scarico contengono monossido di carbonio tossico.
- Non tentare mai di registrare il motore mentre l'apparecchio è in funzione e legato all'operatore per mezzo della tracolla. Eseguire eventuali registrazioni del motore solo con l'apparecchio posato su una superficie piana e sgombra.
- In caso di rimessaggio prolungato, vuotare il serbatoio del carburante e il carburatore, pulire i componenti, trasferire l'apparecchio in un luogo sicuro e verificare che il motore si sia raffreddato.

7 MISURE DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI

- SE URTANO OSTACOLI CHE NON RIESCONO A TAGLIARE, LE LAME POSSONO SCHIZZARE VIA CON VIOLENZA con il rischio di provocare amputazioni. Mantenere una distanza di 10 metri in ogni direzione da animali e persone. Se durante l'uso la lama incontra corpi estranei, spegnere il motore e attendere l'arresto della lama. Quindi accertarsi che la lama non abbia subito danni. Se la lama presenta deformazioni o incrinature è necessario sostituirla.
- LA LAMA PUÒ PROIETTARE GLI OGGETTI CON VIOLENZA, con rischio di lesioni o danni oculari. Indossare sempre protezioni oculari, facciali e gambali. Sgomberare sempre l'area di lavoro da eventuali corpi estranei prima dell'uso. Mantenere una distanza di 10 metri in ogni direzione da persone e animali.
- LA LAMA ENTRA IN AZIONE DOPO IL RILASCIO DELLA FARFALLA – Essa può provocare lesioni ai danni dell'operatore o dei presenti. Prima di qualsiasi intervento di manutenzione della lama, spegnere sempre il motore e accertarsi che la lama si sia fermata.
- AVVERTENZA: NON UTILIZZARE COMBUSTIBILI DIVERSI da quello raccomandato nel presente manuale. Seguire sempre le istruzioni descritte nella sezione di questo manuale dedicata al carburante e alla lubrificazione. Non utilizzare benzina se non correttamente miscelata con un lubrificante per motore a due tempi. Diversamente, il motore subirà gravi danni e la garanzia del fabbricante sarà invalidata.
- NON UTILIZZARE ALTRI ACCESSORI DI TAGLIO. Usare esclusivamente parti di ricambio e accessori originali, progettati specificamente per ottimizzare le prestazioni e garantire la massima sicurezza d'uso dei nostri prodotti. L'uso di componenti non autorizzati può determinare prestazioni insoddisfacenti e rischio di lesioni. Usare solo la testa portarocchetto in dotazione. Non utilizzare altri accessori di taglio. L'uso di accessori non autorizzati invalida la garanzia di fabbrica e può provocare gravi lesioni personali.

8 ASSEMBLAGGIO

8.1 Installazione del "manubrio" (Fig. 1)

- Installare il manico a U sul dispositivo di fissaggio, applicare l'altro morsetto e serrare le altre 2 viti.

8.2 Installazione barra degli strumenti

- Bar rimovibile consente un facile trasporto . Montare la biella 16 premendo e ruotando il perno fino a penetrare nel foro della barra . Una volta che il perno di bloccaggio A è all'interno dell'impugnatura B

8.3 Installazione della protezione (Fig. 2)

- Rimuovere le 2 viti dalla protezione.
- Applicare il morsetto e lo schermo in corrispondenza con i fori filettati.
- Serrare le viti.

8.4 Applicazione della cinghia (Fig. 3)

- Regolare il gancio della cinghia in posizione confortevole, spostare la barra di bloccaggio fino a quando è equilibrato e variabile.
- Regolare le cinghie dell'imbracatura in modo che il moschettone è all'altezza dell'anca

8.5 Posizionamento della lama metallica sulla bobina



ATTENZIONE: NON usare l'apparecchio se la lama appare deformata o se i denti sono scheggiati o mancanti. Sostituire immediatamente la lama danneggiata.



ATTENZIONE: prima di maneggiare e installare la lama indossare sempre guanti da lavoro robusti.

8.5.1 Smontaggio della lama di metallo

- Allineare il foro sulla scatola degli ingranaggi alla scanalatura sulla rondella della flangia.
- Inserire il perno attraverso il foro e la scanalatura e fissare la rondella della flangia.
- Svitare il dado e rimuovere la lama di metallo e la rondella a tazza.

8.5.2 Montaggio della bobina (Fig. 4)

- Applicare la rondella della flangia e la rondella a tazza sull'albero del mandrino.
- Installare la bobina e serrare.



IMMEDIATAMENTE spegnere il motore! Eccessive vibrazioni della lama significa che non è installato correttamente. Motore si ferma immediatamente e controllare la lama. Una lama installato in modo errato può causare danni.

9 CARBURANTE E LUBRIFICAZIONE

9.1 Carburante

Per risultati ottimali usare una miscela di benzina di grado normale senza piombo e olio per motori a 2 tempi, con rapporto 40:1. Per i rapporti di miscelazione consultare la TABELLA DI MISCELAZIONE DEL CARBURANTE, sotto.



AVVERTENZA: non utilizzare mai benzina pura. La benzina pura reca danni permanenti al motore, invalidando la garanzia del fabbricante. Non utilizzare mai miscele preparate da oltre 90 giorni.



AVVERTENZA: il lubrificante utilizzato deve essere un olio di prima qualità per motori a 2 tempi raffreddati ad aria, miscelato con un rapporto di 40:1. Non utilizzare oli per motori a due tempi con rapporto di miscelazione raccomandato di 100:1. In caso di danni al motore dovuti a lubrificazione insufficiente, la garanzia del fabbricante perde validità.

9.2 Miscelazione del carburante

Versare l'olio in un contenitore per carburanti idoneo, seguito dalla benzina, per favorirne la miscelazione. Agitare il contenitore e miscelare con cura.



AVVERTENZA: una lubrificazione insufficiente invalida la garanzia. La benzina e l'olio devono essere miscelati con un rapporto di 40:1.

9.2.1 Carburanti raccomandati

Alcune benzine convenzionali sono miscelate con ossigenati quali alcool o composti di etere per soddisfare i requisiti anti-inquinamento dell'aria. Il motore è progettato per garantire prestazioni soddisfacenti con qualsiasi benzina per uso automobilistico, incluse le qualità ossigenate.

10 ISTRUZIONI PER L'USO

10.1 Tracolla



AVVERTENZA: INDOSSARE SEMPRE LA TRACOLLA durante l'uso dell'apparecchio con la lama. Collegare la tracolla al decespugliatore dopo aver avviato il motore facendolo girare al MINIMO. SPEGNERE IL MOTORE prima di scollegare la tracolla.

- Regolare la lunghezza della tracolla in modo che la testa portarocchetto risulti parallela al suolo. Per ottenere un corretto equilibrio, eseguire alcune oscillazioni di prova dell'utensile. **NOTA:** prima di avviare il motore scollegare la tracolla dall'apparecchio.

10.2 Avviamento del motore a freddo

Portare l'interruttore di arresto sulla posizione "1".

- Premere leggermente e ripetutamente la pompetta del primer (da 7 a 10 volte) fino a quando il carburante arriverà all'interno della pompetta stessa.
- Tirare la leva dell'aria verso l'alto per chiudere l'aria.
- Tirare l'impugnatura dello starter fino all'avviamento del motore.
- Spingere la leva dell'aria verso il basso per aprire l'aria (l'avviamento prolungato con la leva dell'aria provoca l'ingolfamento del motore e ostacola l'accensione).
- Lasciar scaldare il motore per alcuni minuti prima dell'uso.

10.3 Avviamento del motore a caldo (il motore è stato fermo per non più di 15-20 minuti)


- Se il carburante all'interno del serbatoio non è esaurito, tirare lo starter da una a tre volte e il motore dovrebbe avviarsi.

10.4 Arresto del motore

- Portare l'interruttore sulla posizione "o".

10.5 Procedure di sfoltimento

Se debitamente corredato di schermo antiproiezioni e testa portarocchetto, l'apparecchio è in grado di sfoltire erbacce e vegetazione a stelo lungo nelle zone più difficili da raggiungere: lungo palizzate, muri, fondamenta e attorno ad alberi. Consente inoltre di scarificare per eliminare la vegetazione fino al suolo, in preparazione di un giardino o per ripulire una determinata superficie.

 **NOTA:** pur eseguito con attenzione, lo sfoltimento intorno a fondamenta, muri di mattoni o pietra, curve, ecc., determina una maggiore usura del filo. Per rinnovare il filo, premere la manopola inferiore della bobina contro il suolo mentre l'apparecchio è in rotazione.

10.5.1 Sfoltimento / rasatura (Fig. 5)

Fare oscillare l'utensile da parte a parte con un movimento simile a quello di una falce. Durante questa operazione non inclinare la testa portarocchetto. Eseguire una prova sulla superficie da sfoltire in modo da impostare l'altezza di taglio desiderata. Mantenere la testa portarocchetto sempre allo stesso livello, indipendentemente dall'altezza di taglio prescelta.

10.5.2 Sfoltitura rasa

Posizionare l'apparecchio davanti a sé, inclinandolo leggermente in modo che la base della testa portarocchetto si trovi al di sopra del livello del suolo e il contatto con il filo avvenga all'altezza di taglio corretta. Tagliare sempre allontanando da sé l'utensile, mai tirandolo verso di sé.

10.5.3 Sfoltimento in prossimità di palizzate fondamenta

Eseguire l'operazione di sfoltimento attorno a reticolati, steccati, muri di pietra e fondamenta con lentezza in modo da avvicinarsi il più possibile alla barriera senza urtarla con il filo. Se il filo viene a contatto con sassi, muri di mattoni o fondamenta si spezza o si logora. Se il filo rimane impigliato in una palizzata, si sfilta.

10.5.4 Sfoltitura attorno ad alberi

Eseguire l'operazione attorno a tronchi d'albero con lentezza in modo da evitare il contatto tra il filo e la corteccia. Muoversi attorno all'albero lavorando da sinistra a destra. Avvicinare all'erba da tagliare l'estremità del filo e inclinare leggermente in avanti la testa portarocchetto.

10.5.5 Scarificazione (Fig. 6)



AVVERTENZA: prestare estrema cautela durante la SCARIFICAZIONE. Durante l'operazione mantenere una distanza di 30 metri da eventuali persone e animali.

La scarificazione consiste nell'eliminare tutta la vegetazione fino al livello del suolo. Per fare ciò è necessario inclinare la testa portarocchetto di circa 30 gradi verso destra. La regolazione dell'impugnatura consente di ottenere un maggior controllo durante l'operazione. Non eseguire questa procedura se esiste il minimo rischio di detriti che, proiettati, potrebbero ferire l'operatore o eventuali presenti, o provocare danni.

10.5.6 Non spazzare con l'apparecchio

Spazzare consiste nell'inclinare la testa portarocchetto per rimuovere detriti da sentieri, ecc. Il decespugliatore è una macchina potente, in grado di proiettare sassi o simili a 15 metri di distanza, provocando lesioni o danni alle cose, come automobili, case e finestre.

10.6 Taglio con lame

EVITARE IL CONTRACCOLPO

Il contraccolpo è la reazione di una lama in movimento all'urto con un pezzo di legno o un oggetto solido. La violenta forza prodotta dall'impatto proietta via la lama secondo una traiettoria ad arco. Fra le conseguenze si può verificare la perdita di controllo dell'apparecchio, con il rischio di lesioni ai danni dell'operatore stesso o dei presenti.

Non utilizzare lame nei pressi di reticolati, picchetti, bordature o fondamenta.



Non tagliare se la lama metallica non è affilata o presenta incrinature o danni. Prima di tagliare degli arbusti, verificare che non siano presenti corpi estranei quali massi, paletti metallici o fili metallici da palizzate rotte. Nell'impossibilità di rimuovere un ostacolo, evidenziarne la posizione in modo da evitare di urtarlo con la lama. Gli urti contro sassi e metallo danneggiano la lama e ne smussano il filo tagliente. Eventuali fili possono attorcigliarsi attorno alla lama o essere scagliati in aria.



Non utilizzare la decespugliatrice per abbattere alberi.

11 MANUTENZIONE

11.1 Filtro dell'aria

ATTENZIONE: NON azionare mai il attrezzatura senza il filtro dell'aria installato. La penetrazione di polvere e sporcia all'interno del motore recano gravi danni al motore stesso. Il filtro dell'aria deve essere mantenuto pulito. Se il filtro è danneggiato deve essere sostituito.

- L'accumulo di polvere all'interno del filtro dell'aria riduce l'efficienza del motore, inoltre aumenta il consumo del carburante e determina la penetrazione di particelle abrasive all'interno del motore. Rimuovere il filtro dell'aria con la frequenza necessaria a mantenerlo pulito.
- Un leggero strato superficiale di polvere può essere facilmente eliminato scuotendo il filtro. Depositi di polvere più pesanti dovranno essere rimossi lavando il filtro con acqua e sapone.
- Rimuovere il coperchio del filtro allentando la manopola.



NOTA: sostituire il filtro se appare sfrangiato, strappato, danneggiato o impossibile da pulire.

11.2 Tappo del serbatoio / filtro del carburante



ATTENZIONE: prima di iniziare questa procedura estrarre il carburante residuo dall'apparecchio e conservarlo in un contenitore idoneo. Aprire lentamente il tappo del serbatoio del carburante in modo da scaricare l'eventuale pressione formatasi all'interno.

Mantenere pulito il foro di sfiato sul tappo del serbatoio:

- Estrarre il tubo del carburante e il filtro dal serbatoio. Servirsi a tal fine di un filo di acciaio con un gancio o una graffetta
- Estrarre il filtro del carburante con un movimento rotatorio
- Sostituire il filtro del carburante.



NOTA: non azionare mai il compressore senza filtro del carburante. Il motore potrebbe subire danni interni!

Se la superficie interna del serbatoio del carburante è sporca, è possibile pulirla sciacquando il serbatoio con benzina.

12 DATI TECNICI



= Potenza.



= Velocità a vuoto.

C.C.

= Spostamento.



= Lunghezza taglio.



= Lunghezza lama di taglio.



= Diametro dell'albero.



= Lunghezza albero.



= Capacità serbatoio carburante.



= Peso.

L_{WA}

= Livello di potenza sonora.

L_{PA}

= Livello di pressione sonora.



= Vibrazione.

13 RUMORE

Valori di emissione di rumore misurato in conformità alla norma. (K = 3) Livello di pressione sonora L_{pA} 93 dB (A)
Livello di potenza sonora L_{wA} 113 dB (A)

ATTENZIONE ! Utilizzare una protezione dell'udito qualora il livello acustico superasse gli 85 dB (A) . aw (livello di vibrazione) : 7.8 m / s = 1,5 K m / s

14 CONSERVAZIONE



AVVERTENZA: la mancata esecuzione di questi passaggi può provocare il deterioramento del carburatore, con conseguenti difficoltà di avviamento o danni permanenti in seguito alla conservazione.

- Pulire la superficie esterna dell'apparecchio.
- Eliminare completamente il carburante dal serbatoio.
- Dopo aver vuotato il serbatoio, avviare il motore.
- Lasciare funzionare il motore al minimo fino all'arresto. Questa operazione consente di eliminare ogni residuo di carburante dal carburatore.
- Lasciar freddare il motore (circa 5 minuti).
- Estrarre la candela per mezzo di una chiave a tubo.
- Versare un cucchiaino di olio per motori a 2 tempi pulito nella camera di combustione. Tirare lentamente la corda dello starter diverse volte per lubrificare i componenti interni. Sostituire la candela.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto al riparo da eventuali fonti di accensione quali bruciatori a olio, caldaie, ecc.
- Dopo l'uso o durante il trasporto coprire con l'apposita guaina.

15 RIMESSA IN USO DELL'APPARECCHIO DOPO LO STOCCAGGIO

- Rimuovere la candela.
- Tirare energicamente la corda dello starter per eliminare l'eccesso di olio dalla camera di combustione.
- Pulire la candela e registrare la distanza tra gli elettrodi, oppure installare una nuova candela con elettrodi a distanza adeguata.
- Preparare l'apparecchio per l'uso.
- Riempire il serbatoio con una miscela adeguata di benzina e olio. Consultare la sezione di questo manuale dedicata al carburante e alla lubrificazione.

16 INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

PROBLEMA	CAUSA PROBABILE	MISURA CORRETTIVA
L'apparecchio non si avvia, oppure si avvia ma non funziona.	Procedure di avviamento errate.	Seguire le istruzioni descritte nel manuale d'uso.
	Miscela o registrazione del carburatore errate.	Rivolgersi a un centro
	Candela sporca.	Pulire/registrare la distanza tra gli elettrodi, oppure sostituire la candela.
	Serbatoio carburante vuoto.	Riempire il serbatoio con carburante correttamente miscelato.
	La pompetta di adescamento non è stata premuta a sufficienza.	Premere la pompetta di adescamento lentamente e a fondo per 10 volte.
L'apparecchio si avvia ma il motore funziona a bassa potenza..	Filtro del carburante ostruito.	Sostituire il filtro del carburante.
	Leva sulla posizione errata.	Portare sulla posizione RUN.
	Parascintille sporco.	Sostituire il parascintille.
	Filtro dell'aria sporco.	Rimuovere, pulire e reinstallare il filtro.
	Miscela o registrazione del carburatore errate.	Rivolgersi a un centro assistenza autorizzato per far registrare il carburatore.
Il motore non si avvia.	Miscela o registrazione del carburatore errate.	Rivolgersi a un centro assistenza autorizzato per far registrare il carburatore.
	Filtro dell'aria ostruito.	Sostituire o pulire il filtro dell'aria.
	Carburante vecchio o non correttamente miscelato.	Vuotare il serbatoio del gas/aggiungere miscela pulita.
Potenza insufficiente in presenza di carico.	Miscela o registrazione del carburatore errate.	Rivolgersi a un centro assistenza autorizzato per far registrare il carburatore.
	Carburante vecchio o non correttamente miscelato.	Vuotare il serbatoio del gas (cfr. la sezione dedicata alla conservazione)/aggiungere miscela pulita.
	Filtro dell'aria ostruito.	Sostituire o pulire il filtro dell'aria.
	Candela sporca.	Sostituire o pulire la candela.
Il motore funziona in maniera irregolare.	Distanza tra gli elettrodi della candela non corretta.	Pulire/registrare la distanza tra gli elettrodi, oppure sostituire la candela.
	Parascintille ostruito.	Pulire o sostituire il parascintille.
	Filtro dell'aria sporco.	Pulire o sostituire il filtro dell'aria.
Eccesso di fumo.	Miscela o registrazione del carburatore errate.	Rivolgersi a un centro assistenza autorizzato per far registrare il carburatore.
	Miscela non corretta.	Usare miscela corretta (rapporto 40:1).

17 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per un periodo di 12 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.

- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; sono altresì esclusi i costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da STAYER.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio deve essere restituito al rivenditore, non smontato e in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

18. AMBIENTE

Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente.

Smaltire l'olio motore esausto secondo modalità compatibili con il rispetto per l'ambiente. Si suggerisce di trasferirlo in un contenitore sigillato e consegnarlo alla stazione di servizio più vicina. L'olio esausto non deve essere gettato tra la spazzatura né disperso nel suolo.

19 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il sottoscritto: STAYER IBERICA, S.A.

Con indirizzo a:

Calle Sierra de Cazorla, 7
Área Empresarial Andalucía - Sector 1
28320 PINTO (MADRID)
Tel.: +34 91 691 86 30 / Fax: +34 91 691 86 31

CERTIFICA

Che le macchine:

Tipo: **BENZINA DECESPUGLIATORE**

Modello: **GAS CUTTER33 - GAS CUTTER43**

Noi dichiariamo sotto la nostra unica e sola responsabilità che questo prodotto si trova in conformità con le norme o i documenti normalizza li seguenti: ISO 11806-1, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, secondo le normative 2006/42/CE, 2004/108/CE.

Ramiro de la fuente
Director Manager



5 gennaio, 2017

CE  **RÓHS**

This manual is consistent with the date of manufacture of your machine, you will find information on the technical data of the machine acquired manual check for updates of our machines on the website: www.grupostayer.com

- 1 Application**
- 2 Description (fig. a)**.....
- 3 Package content list**.....
- 4 Symbols**
- 5 General safety instructions**
- 5.1 Working area.....
- 5.2 Personal safety.....
- 6 Petrol safety warning**
- 7 Specific safety warnings**
- 8 Assembly**.....
- 8.1 Bike handle installation (Fig. 1)
- 8.2 Installation of the toolbar.....
- 8.3 Installation protection guard (Fig. 2).....
- 8.4 Installing the harness (Fig. 3).....
- 8.5 Replace the metal blade to spool.....
- 8.5.1 Disassembly metal blade.....
- 8.5.2 Assembly spool (Fig. 4).....
- 9 Fuel and lubrication**
- 9.1 Fuel.....
- 9.2 Mixing fuel.....
- 9.2.1 Recommended fuels.....
- 10 Operating instructions**
- 10.1 Harness
- 10.2 Starting a cold engine
- 10.3 Starting a warm engine (engine has been stopped for no more than 15-20 minutes)
- 10.4 To stop the engine.....
- 10.5 Trimming procedures.....
- 10.5.1 Trimming / mowing (Fig.5).....
- 10.5.2 Closer trimming.....
- 10.5.3 Fence / foundation trimming.....
- 10.5.4 Trimming around trees.....
- 10.5.5 Scalping (Fig. 6).....
- 10.5.6 Do not sweep with trimmer.....
- 10.6 Cutting with blades.....
- 11 Maintenance**
- 11.1 Air filter
- 11.2 Fuel cap / fuel filter
- 11.3 Carburettor adjustment
- 12 Technical data**.....
- 13 Noise**.....
- 14 Storage**
- 15 Removing a unit from storage**.....
- 16 Trouble shooting**
- 17 Warranty**
- 18 Environment**.....
- 19 Declaration of conformity**.....

2 OVERVIEW COMPONENTS (FIG A)

1. Sheet or cutting line.
2. Drive shaft assembly
3. Throttle trigger
4. Ignition switch
5. Safety switch
6. 'Bike' handle
7. Harness attachment
8. Air filter cover
9. Knob fuel tank
10. Fuel tank
11. Primer bulb
12. Choke
13. Protection guard
14. Spool
15. Trigger lock
16. Connecting rod
17. Professional harness
18. Shoulder strap

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packing materials
- Remove remaining packaging and transit supports (if existing)
- Check the completeness of the packing content
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



WARNING Packing materials are no toys!
Children must not play with plastic bags!
Danger of suffocation!

- 1 x Brush cutter / 1 x Harness / 1 x Cutting disc
- 1 x Spool / 1 x Manual



When parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:



Read the manual before using the machine.



Denotes risk of personal injury or damage to the tool.



In accordance with essential applicable safety standards of European directives.



Keep a minimum distance of 15m between the machine and third parties during use.



Watch out for particles generated by the cutting installation.

1 APPLICATION

Depending on the assembled cutting tools, the brush cutter can be used to mow lawns or meadows, and to trim scrub, shrubs, bushes and very small trees. It is for private use. The device cannot be used for other purposes.



WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.



Use the cutting installation exclusively in combination with the shrub knife.



Use the cutting installation exclusively in combination with the threading head.



Wear sturdy shoes with antiskid soles!



Wear approved hearing protection and safety glasses.



Wear good and sturdy gloves!



Wear good and solid working clothes!



WATCH OUT Fire hazard! Gasoline and vapors are easily inflammable!



The exhaust fumes are toxic and can cause suffocation!

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.
- Inspect the entire machine for loose parts (nuts, bolts, screws, etc.) and any damage. Repair or replace as necessary before using the machine.
- **DO NOT USE** any attachment with this power head other than the ones recommended by our company. Serious injury to the operator or bystanders could result as well as damage to the machine.
- The blade guard and front handle guard is very important to the machine. It must be screwed up on the machine before the initial use. These guards must always be fixed when operating the machine. Check these guards before each use. If any damage (crack, break, etc.) on the guard, contact with your dealer for replacing it.
- If use of non-conformant replacement guards, or remove or modify these guards could result in serious injury to the operator or bystanders.
- Always use proper handles and shoulder strap when cutting.
- Do not use the unit if it is damaged or poorly adjusted. Never remove the machine's guard. Serious injury to the operator or bystanders could result as well as damage to the machine.
- Inspect the area to be cut and remove all debris that could become entangled in the nylon cutting head. Also remove any objects that the unit may throw during cutting.
- Never leave the machine unattended.
- Do not use this unit for any job other than those for which it is intended as described in this manual.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Do not run the unit while standing on a ladder or on any other unstable footing location. Appropriately use the harness provided when operating the machine.
- Keep hands and feet clear of the nylon cutting head or blade while unit is in use.
- Do not use this type of machine for sweeping away debris.
- Use nylon cutting head which is free of damage. If a stone or any other obstacle is hit, stop the engine and check the nylon cutting head. A broken or unbalanced nylon cutting head must never be used.
- When ever approaching an operator of the machine, carefully call his attention and confirm that the operator stop the engine. Be careful not to startle or distract the operator which can cause an unsafe situation.
- Never touch the nylon cutting head or blade when ever the engine is running. If it is necessary to replace the protector or cutting attachment, be sure to stop the engine and confirm that the cutting device has stopped running.
- The engine should be turned off when the machine is moved between work areas.
- Pay attention to loosening and overheating of parts. If there is any abnormality of the machine, stop operation immediately and check the machine carefully. If necessary, have the machine serviced by an authorized dealer. Never continue to operate a machine which may be malfunctioning.

5 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read all safety warnings and instructions.

5.1 Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
Keep children and bystanders at a distance when operating a tool. Distractions can cause you to lose control of it.

5.2 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a tool may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- Do not reach out too far. Keep your feet firmly on the ground at all times. This will enable you retain control over the tool in unexpected situations.

- In start-up or during operation of the engine, never touch hot parts such as the muffler, the high voltage wire or the spark plug.
- After the engine has stopped, the muffler is still hot. Never place the machine in any places where there are flammable materials (dry grass, etc.), combustible gasses or combustible liquids.
- Pay special attention to operation in the rain or just after the rain as the ground may be slippery.
- If you slip or fall to the ground or into a hole, release the throttle lever immediately.

6 PETROL SAFETY WARNINGS



WARNING: Use extra care when handling fuels. They are inflammable and the vapours are potentially explosive. The following points must be observed.

- Use only an approved container.
- Never remove the fuel cap or add fuel with the power source running. Allow engine exhaust components to cool before refuelling.
- Do not smoke.
- Never refuel the machine indoors.
- Never store the machine or fuel containers inside, where is an open flame, such as a water heater.
- If fuel is spilled, do not attempt to start the power source, but move the machine away from the area of spillage before starting.
- Always replace and securely tighten the fuel cap after refuelling.
- If the tank is drained, this should be done outdoors.
- Keep the handles free from oil and fuel.
- Do not smoke while mixing fuel or filling tank.
- Never start or run the engine inside a closed room or building. Exhaust gas contains dangerous carbon monoxide.
- Never attempt to make engine adjustments while the unit is running and strapped to the operator. Always make engine adjustments with the unit resting on a flat, clear surface.
- When the machine is placed in storage for a long time, drain fuel from the fuel tank and carburettor, clean the parts, move the machine to a safe place and confirm that the engine is cooled down.

7 SPECIFIC SAFETY WARNINGS

- **BLADE CAN RECOIL VIOLENTLY FROM MATERIAL IT CANNOT CUT** – Blade can cause you to lose arms or legs. Keep people and animals 30 feet (10 meters) away in all directions. If blade contacts foreign objects during operation, turn off engine and allow blade to come to a halt. Then check blade for damage. Always discard blade if it is warped or cracked.
- **BLADE CATAPULTS OBJECTS THROUGH AIR** - You can be blinded or injured. Wear eye, face, and leg protection. Always clear work area of any foreign objects before using blade. Keep people and animals 10 metres away in all directions.

- **BLADE COASTS AFTER THROTTLE IS RELEASED** - A coasting blade can injure you or bystanders. Before servicing the blade, always turn off engine, and be sure coasting blade has stopped.
- **WARNING DO NOT USE ANY OTHER FUEL** than that recommended in your manual. Always follow instructions in the Fuel and Lubrication section of this manual. Never use petrol unless it is properly mixed with 2-cycle engine lubricant. Permanent damage to engine will result, voiding manufacturer's warranty.
- **DO NOT USE ANY OTHER CUTTING ATTACHMENT.** Only use our replacement parts and accessories, which are designed specifically to enhance the performance and maximize the safe operation of our products. Failure to do so may cause poor performance and possible injury. Use only the stringhead supplied with this product. Do not use any other cutting attachment. Use of such attachments will void your factory warranty and may result in serious bodily injury.

8 FUEL AND LUBRICATION

8.1 Bike handle installation (Fig. 1)

- Install the U-handle on the fixing holder, install the clamp and fasten with the screws.

8.2 Installation of the toolbar

- Removable bar allows easy transportation. Mount the connecting rod 16 pressing and rotating until the pin to penetrate into the hole in the bar. Once the pin A is within tighten handle B

8.3 Installing the protection (Fig. 2)

- Remove the 2 screws on the shield.
- East threaded holes with respect to the bar that is balanced and floating.
- Adjust the harness straps so that the carabiner is level Hip

8.4 Installing the harness (Fig. 3)

- Adjust the harness hanger in a comfortable position.
- Buckle the harness at the hanger.

8.5 Replace the metal blade to spool



CAUTION: NEVER use unit if blade is warped or has teeth that are chipped or missing. Replace a damaged blade immediately.



CAUTION: Always wear heavy-duty work gloves when handling and installing a blade.

8.5.1 Disassembly metal blade

- Align the hole on the gear box to the slot on the flange washer
- Use the pin to go through the hole and slot, and hold the flange washer
- Loose the nut and remove the metal blade and cup washer

8.5.2 Assembly spool (Fig. 4)

- Install the flange washer and cup washer on the spindle shaft.
- Install the spool and tighten it.



STOP ENGINE IMMEDIATELY!

Excessive vibration of blade means that it is not properly installed-stop engine immediately and check blade. Blade not properly installed will cause injury.

9 OPERATION

9.1 Fuel

Use regular grade unleaded petrol mixed with 40:1 custom 2-cycle engine oil for best results. Use mixing ratios in Section FUEL MIXING TABLE below.



WARNING: Never use normal petrol in your unit. This will cause permanent engine damage and void the manufacturer's warranty for the product. Never use a fuel mixture that has been stored for over 90 days.



WARNING: 2-cycle lubricant must be a premium grade oil for 2-cycle air cooled engines mixed at a 40:1 ratio. Do not use any 2-cycle oil product with a recommended mixing ratio of 100:1. If insufficient lubrication is the cause of engine damage, it voids the manufacturer's engine warranty.

9.2 Mixing fuel

Add oil to an approved fuel container followed by the petrol to allow incoming petrol to mix with oil. Shake container to ensure thorough mix.



WARNING: Lack of lubrication voids engine warranty. Petrol and oil must be mixed at 40:1.

9.2.1 Recommended fuels

Some conventional kinds of petrol are now blended with oxygenates such as alcohol or an ether compound to meet clean air standards. The engine is designed to operate satisfactorily with any petrol intended for automotive use including oxygenated petrol.

10 OPERATING INSTRUCTIONS

10.1 Harness



Warning: always wear shoulder harness when operating unit with a blade. Attach harness to trimmer after starting unit and engine is running at idle. Turn engine off before disconnecting shoulder harness.

- Adjust length of shoulder strap so stringhead is parallel to the ground as it hangs from the strap.

A few practice swings without starting engine should be made to determine correct balance. **NOTE: Detach the shoulder harness from the unit before starting engine.**

10.2 Starting a cold engine

Move the stop switch to "1" position.

- Give a gentle push on the primer pump repeatedly (7-10 times) until fuel comes into the primer pump.
- Pull choke lever up to close choke.
- Pull starter handle until engine flash fires.

10.2 Change of the air filter

- Push choke lever down to open choke (excessive cranking with choke lever will cause flooding engine making it difficult to start).
- Pull starter handle until engine starts.
- Allow engine to warm up for a few minutes before using.

10.3 Starting a warm engine (engine has been stopped for no more than 15-20 minutes)

- If fuel tank was not run dry, pull starter one to three times and should start.

10.4 To stop the engine

- Move switch to "o" position.

10.5 Trimming procedures

When properly equipped with a debris shield and stringhead, your unit will trim unsightly weeds and tall grass in those hard-to-reach areas - along fences, walls, foundations and around trees. It can also be used for scalping to remove vegetation down to the ground for easier preparation of a garden or to clean out a particular area.



NOTE: Even if you are careful, trimming around foundations, brick or stone walls, curves, etc., will result in above-normal string wear. To renew the wire, press the lower spool knob against the ground with rotating trimmer.

10.5.1 Trimming / mowing (Fig. 5)

Swing trimmer with a sickle-like motion from side to side. Do not tilt the stringhead during the procedure. Test area to be trimmed for proper cutting height. Keep stringhead at same level for even depth of cut.

10.5.2 Closer trimming

Position trimmer straight ahead with a slight tilt so bottom of stringhead is above ground level and string contact occurs at proper cutting point. Always cut away from operator. Do not pull trimmer in towards operator.


10.5.3 Fence / foundation trimming

Approach trimming around chain link fences, picket fences, rock walls and foundations slowly to cut close without whipping string against the barrier. If the string comes in contact with rock, brick walls, or foundations, it will break or fray. If string hits fencing, it will snap off.

10.5.4 Trimming around trees

Trim around tree trunks slowly so string does not contact bark. Walk around the tree trimming from left to right. Approach grass or weeds with the tip of the string and tilt stringhead slightly forward

10.5.5 Scalping (Fig. 6)

 **WARNING: Use extreme caution when SCALPING. Keep a distance of 30 meters (100 feet) between operator, other people and animals during these operations.**

Scalping refers to removal of all vegetation down to the ground. To do this, tilt the stringhead to about a 30 degree angle to the right. By adjusting the handle you will have better control during this operation. Do not attempt this procedure if there is any chance that flying debris could injure the operator, other people, or cause damage to property.


10.5.6 Do not sweep with trimmer

Sweeping refers to tilting stringhead to sweep away debris from walkways, etc. Your trimmer is a powerful tool and small stones or other such debris may be hurled 50 feet (15 metres) or more, causing injury or damage to nearby property such as automobiles, homes and windows.

10.6 Cutting with blades

AVOID KICKOUT

Kickout refers to the reaction of a moving blade if it contacts a strong tree, brush or a solid object. The force that results violently pushes the blade away in an arc. Kickout may cause loss of control resulting in injury to the operator or bystanders. Do not use a blade near a chain link fence, metal stakes, landscape borders or building foundations.

 **Do not cut with dull, cracked or damaged metal blade. Before cutting growth, inspect for obstructions such as boulders, metal stakes or strands of wire from broken fences. If an obstruction can not be removed, mark its location so that you can avoid it with the blade. Rocks and metal will dull or damage a blade. Wire can catch on the blade head and flap around or be thrown into the air.**

 **Do not use a brush cutter for cutting trees.**

11 MAINTENANCE


11.1 Air filter

CAUTION: NEVER operate trimmer without the air filter or dust and dirt will be sucked into the engine and damage it. The air filter must be kept clean. If it becomes damaged, install a new filter.


- Accumulated dust in the air filter will reduce engine efficiency, increase fuel consumption and allow abrasive particles to pass into the engine. Remove the air filter as often as necessary to maintain in a clean condition.
- Light surface dust can readily be removed by tapping the filter. Heavy deposits should be washed out in soap water.
- Remove filter cover by loosening air filter cover knob.

 **NOTE: Replace filter if frayed, torn, damaged or if it cannot be cleaned.**

11.2 Fuel cap / fuel filter

 **CAUTION: Remove fuel from unit and store in approved container before starting this procedure. Open fuel cap slowly to release any pressure which may have formed in fuel tank.** Keep vent on fuel cap free of debris.

- Lift fuel line and filter out of tank. A steel wire with a hook or a paper clip works well.
- Pull off fuel filter with a twisting motion.
- Replace the fuel filter.

 **NOTE: Never operate the tool without the fuel filter. Internal engine damage could result and / or disturb a good operation.**


When the inside of the fuel tank is dirty, it can be cleaned by rinsing the tank out with gasoline.

11.3 Carburettor adjustment


The carburettor was pre-set at the factory for optimum performance. When further adjustment is necessary, contact the service department.

12 TECHNICAL DATA

 = Rated power input.

 = Load speed.

C.C. = Displacement.

 = Length trimming.

 = Length cutting blade.

 = Diameter of the shaft.



= Shaft length.



= Fuel tank capacity.



= Weight.

L_{WA}

= Sound power level.

L_{PA}

= Sound pressure level.



= Vibration.

13 NOISE

Measured values of noise emission in accordance with the relevant standard. (K=3) Sound pressure level L_{pA} 93 dB (A) sound power level L_{WA} 113 dB (A)

ATTENTION! Use an ear protection if the sound pressure exceeds 85 dB (A). a_w (vibration level): 7.8 m/s
 $K = 1.5$ m/s

14 STORAGE



WARNING: Failure to follow these steps may cause varnish to form in the carburettor and lead to difficult starting or permanent damage after storage.

- Clean outside surface of unit.
- Drain fuel from the fuel tank.
- After fuel is drained, start engine.
- Run engine at idle until unit stops. This will purge the carburettor of fuel.
- Allow engine to cool (approx. 5 minutes).
- Using a sparking plug wrench, remove the sparking plug.
- Pour 1 teaspoon of clean 2-cycle oil into the combustion chamber. Pull starter rope slowly several times to coat internal components. Replace sparking plug.
- Store unit in a cool, dry place away from any source of ignition such as an oil burner, water heater, etc.
- Put the sleeve on when not in use or in transportation.

15 REMOVING A UNIT FROM STORAGE

- Remove sparking plug.
- Pull starter rope briskly to clear excess oil from combustion chamber.
- Clean and gap sparking plug or install a new sparking plug with proper gap.
- Prepare unit for operation.
- Fill fuel tank with proper fuel / oil mixture. See Fuel and Lubrication Section.

16 TROUBLE SHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Unit won't start or starts but will not run.	Incorrect starting procedures.	Follow instructions in the User Manual.
	Incorrect carburettor mixture adjustment setting.	Have carburettor adjusted by an Authorized Service Centre.
	Fouled sparking plug.	Clean/gap or replace plug.
	Empty fuel tank.	Fill fuel tank with properly mixed fuel.
	Primer bulb was not pressed enough.	Press primer bulb fully and slowly 10 times.
Unit starts, but engine has low power.	Fuel filter is plugged.	Replace the fuel filter.
	Incorrect lever position.	Move to RUN position.
	Dirty spark arrester screen.	Replace spark arrester screen.
	Dirty air filter.	Remove, clean and reinstall filter.
	Incorrect carburettor mixture adjustment setting service dealer.	Have carburettor adjusted by an Authorized Service Centre.

Engine sputters.	Incorrect carburettor mixture adjustment setting.	Have carburettor adjusted by an Authorized Service Centre.
	Air filter is blocked.	Replace or clean the air filter.
	Old or improperly mixed fuel.	Drain gas tank/add fresh fuel mixture.
No power under load.	Incorrect carburettor mixture adjustment setting.	Have carburettor adjusted by an Authorized Service Centre.
	Old or improperly mixed fuel.	Drain gas tank /add fresh fuel mixture.
	Air filter is blocked.	Replace or clean the air filter.
	Fouled sparking plug.	Clean/gap or replace plug.
Runs erratically.	Incorrectly gapped sparking plug.	Clean/gap or replace plug.
	Blocked spark arrester.	Clean or replace spark arrester.
	Dirty air filter.	Clean or replace air filter.
Smokes excessively.	Incorrect carburettor mixture adjustment setting.	Have carburettor adjusted by an Authorized Service Centre.
	Incorrect fuel mixture.	Use properly mixed fuel (40:1 mixture).

17 WARRANTY

- This product is warranted for a 12-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding: batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for STAYER.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

18 ENVIRONMENT

Should your appliance need replacement after extended use, do not discard it with the household rubbish but dispose of it in an environmentally safe way. Please dispose of used motor oil in a manner that is compatible with the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local service station for reclamation. Do not throw it in the trash or pour it on the ground.

19 DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned: STAYER IBERICA, S.A.

With address at:

Calle Sierra de Cazorla, 7
 Área Empresarial Andalucía - Sector 1
 28320 PINTO (MADRID)
 Tel.:+34 91 691 86 30 / Fax: +34 91 691 86 31

CERTIFIES

That the machine:

Type: **PETROL BRUSHCUTTER**

Models: **GAS CUTTER43 - GAS CUTTER33**

I declare under our responsibility that the product described under "Technical Data" is in accordance with the following standards or standardized documents: ISO 11806-1, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, according to regulations 2006/42/CE, 2004/108/CE.



January 5, 2017

CE  **RÖHS**

Ramiro de la fuente
 Managing Director

Ce manuel est compatible avec la date de fabrication de votre machine, vous trouverez des informations sur les caractéristiques techniques de la machine contrôle manuel acquis pour les mises à jour de nos machines sur le site: www.grupostayer.com

1 Utilisation	
2 Description (fig. a)	
3 Liste des pièces contenues dans l'emballage	
4 Pictogrammes	
5 Consignes de sécurité générales	
5.1 Lieu de travail	
5.2 Sécurité des personnes	
6 Avertissements de sécurité concernant l'essence	
7 Consignes de sécurité supplémentaires	
8 Montage	
8.1 Montage de la poignée de type vélo (Fig.1)	
8.2 Barre d'outils d'installation	
8.3 Montage du capot de protection	
8.4 Installation du harnais	
8.5 Remplacement de la lame en métal sur la bobine.	
8.5.1 Démontage de la lame en métal	
8.5.2 Bobine d'assemblage (Fig.4)	
9 Carburant et lubrification	
9.1 Carburant	
9.2 Mélange de carburant	
9.2.1 Carburants recommandés	
10 Utilisation	
10.1 Harnais	
10.2 Démarrage d'un moteur froid	
10.3 Démarrage d'un moteur chaud (le moteur est arrêté depuis moins de 15-20 minutes)	
10.4 Pour arrêter le moteur	
10.5 Procédures de débroussaillage	
10.5.1 Débroussaillage/fauchage (Fig.5).....	
10.5.2 Débroussaillage court.....	
10.5.3 Débroussaillage autour de la clôture/des fondations	
10.5.4 Débroussaillage autour d'arbres	
10.5.5 Dégazonnement (Fig. 6).....	
10.5.6 Ne pas balayer avec la débroussailleuse	
10.6 Utilisation de lames.....	
11 Entretien	
11.1 Filtre à air.....	
11.2 Bouchon de réservoir/filtre à essence	
11.3 Ajustement du carburateur	
12 Données techniques	
13 Bruit	
14 Entreposage	
15 Enlevez l'appareil de son endroit d'entreposage	
16 Résoudre des problèmes	
17 Garantie	
18 Environnement	
19 Déclaration de conformité	

1 UTILISATION

En fonction des outils de coupe montés, la débroussailleuse peut être utilisée pour tondre des pelouses ou des prés et pour couper des broussailles, des buissons et de très petits arbres.

La débroussailleuse est réservée à un usage privé. L'appareil ne peut pas être utilisé pour d'autres travaux. .



MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Lame
2. Arbre
3. Bouton d'accélérateur
4. Commutateur d'allumage
5. Interrupteur de sécurité
6. Poignée de type vélo
7. Attache d'harnais
8. Capot du filtre à air
9. Capot du réservoir de carburant
10. Réservoir de carburant
11. Ampoule d'amorçage
12. Etrangleur
13. Capot de protection
14. Bobine
15. Verrouillage de la Gâchette
16. Connexion avec bar
17. Harnais professionnelle
18. Bandoulière

3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT: Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!

- 1 x Débroussailleuse / 1 x Harnais / 1 x Lame
1 x Bobine / 1 x Mode d'emploi



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine:



Avant la mise en service, lisez attentivement le manuel d'utilisation.



Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.



CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.



Pendant l'utilisation, maintenez une distance minimale de 15 mètres entre la machine et des tiers!



Faites attention aux éléments projetés par le dispositif de coupe!



Utilisez le dispositif de coupe exclusivement en combinaison avec le couteau à débroussailler.



Utilisez le dispositif de coupe uniquement en combinaison avec la tête de filetage.



Portez des chaussures solides avec semelle antidérapante!



Portez une protection auditive et des lunettes de sécurité qui correspondent aux normes en la matière!



Portez des gants solides, de bonne qualité!



Portez des vêtements résistants, de bonne qualité!



ATTENTION : risque d'incendie! L'essence et les vapeurs d'essence sont facilement inflammables!



Les gaz d'échappement sont nocifs et peuvent causer l'asphyxie!

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, toutes les instructions doivent être consultées !

5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils dans un environnement présentant un risque d'explosion et contenant des liquides, gaz ou poussières inflammables.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

5.2 Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et utilisez toujours un outil avec précaution. N'utilisez pas un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections acoustiques, selon l'usage de l'outil, réduit le risque des blessures.
Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne vous surestimez pas. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil dans les situations inattendues
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les parties mobiles.
- Inspectez l'ensemble de l'outil pour y rechercher des pièces desserrées (écrous, boulons, vis, etc.) et tout endommagement. Réparez ou remplacez des pièces si nécessaire avant d'utiliser l'outil.
- N'UTILISEZ AUCUN accessoire avec cette tête mécanique autre que ceux recommandés par notre entreprise. Dans le cas contraire, il existe un risque de blessures graves pour l'utilisateur et les personnes autour, ainsi qu'un endommagement de l'outil.
- La protection de la lame et la protection de la poignée avant sont des pièces très importantes de l'outil. Elles doivent être vissées sur l'outil avant la première utilisation. Ces protections doivent toujours être fixées lorsque l'outil est en marche. Vérifiez ces protections avant chaque utilisation. En cas d'endommagement (fissure, rupture, etc.) de la protection, contactez votre revendeur pour la faire remplacer.
- L'utilisation de protections de rechange non conformes ou le retrait ou la modification de ces protections peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur ou les personnes autour.
- Utilisez toujours les poignées appropriées et le harnais lors de la coupe.
- N'utilisez pas l'outil s'il est endommagé ou mal réglé. Ne retirez jamais la protection de l'outil. Des blessures graves pour l'utilisateur et les personnes autour pourraient également entraîner un endommagement de l'outil.
- Inspectez la zone à couper et retirez tous les débris qui pourraient être emmêlés dans la tête de coupe à fil nylon. Retirez également tous les objets que l'outil pourrait éjecter au cours de la coupe.
- Ne laissez jamais l'outil sans surveillance.
- N'utilisez pas cet outil pour un travail différent de celui pour lequel il est prévu, tel que décrit dans le présent manuel.

- Ne vous penchez pas trop. Restez toujours bien en équilibre sur vos pieds. Ne mettez pas l'outil en marche si vous vous trouvez sur une échelle ou si vous êtes en position instable. Utilisez de manière appropriée le harnais fourni lorsque vous utilisez l'outil.
- Gardez les mains et les pieds à distance de la tête de coupe à fil nylon ou de la lame lorsque l'outil est en marche.
- N'utilisez pas ce type d'outil pour balayer des débris
- Utilisez une tête de coupe à fil nylon qui ne présente aucun endommagement. Si l'outil heurte une pierre ou tout autre obstacle, arrêtez le moteur et vérifiez la tête de coupe à fil nylon. Une tête de coupe à fil nylon cassée ou déséquilibrée ne doit jamais être utilisée
- Lorsqu'une personne s'approche de l'utilisateur de l'outil, il doit veiller à attirer son attention et être sûr que l'utilisateur a arrêté le moteur. Il ne doit pas faire sursauter ni distraire l'utilisateur, cela entraînerait une situation dangereuse.
- Ne touchez jamais la tête de coupe à fil nylon ou la lame lorsque le moteur est en marche. S'il est nécessaire de remplacer la protection ou l'accessoire de coupe, veillez à arrêter le moteur et confirmez que le dispositif de coupe est à l'arrêt.
- Le moteur doit être arrêté lorsque l'outil est déplacé entre des zones de travail.
- Faites attention au desserrage et à la surchauffe des pièces. En cas de dysfonctionnement de l'outil, arrêtez-le immédiatement et inspectez-le. Si nécessaire, faites réparer l'outil par un revendeur autorisé. Ne continuez jamais à utiliser un outil qui pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Au démarrage ou lorsque le moteur tourne, ne touchez jamais les pièces chaudes telles que le silencieux, le fil haute tension ou la bougie.
- Une fois que le moteur est arrêté, le silencieux reste chaud. Ne placez jamais l'outil à un endroit comportant des matières inflammables (herbe sèche, etc.), des gaz combustibles ou des liquides combustibles.
- Faites particulièrement attention en cas d'utilisation sous la pluie ou juste après une averse étant donné que le sol peut être glissant.
- Si vous glissez ou tombez au sol ou dans un trou, relâchez immédiatement le bouton d'accélérateur

6 AVERTISSEMENTS DE SECURITE CONCERNANT L'ESSENCE



AVERTISSEMENT : Faites très attention lors de la manipulation de carburants. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives. Les points suivants doivent être observés.

- Utilisez uniquement un récipient homologué.
- Ne retirez jamais le bouchon du carburant ou n'ajoutez pas de carburant alors que la source d'alimentation fonctionne. Laissez les composants d'échappement refroidir avant de refaire le plein.
- Ne fumez pas.
- Ne refaites jamais le plein en intérieur.
- Ne stockez jamais la machine ou des conteneurs de carburant dans une pièce où se trouve une flamme nue, telle qu'un chauffe-eau.
- Si du carburant est renversé, n'essayez pas de

- démarrer la source d'alimentation, mais déplacez la machine à distance de cette zone avant de démarrer.
- Remettez toujours en place le bouchon du réservoir de carburant et serrez-le bien après avoir fait le plein.
- Si le réservoir est purgé, ceci doit être fait en extérieur.
- Maintenez les poignées exemptes d'huile et de carburant.
- Ne fumez pas lorsque vous mélangez du carburant ou remplissez le réservoir.
- Ne démarrez jamais ou ne faites jamais tourner le moteur dans une pièce ou un bâtiment fermé(e). Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone dangereux.
- N'essayez jamais de régler le moteur lorsque l'outil est en marche et fixé au harnais de l'utilisateur. Réglez toujours le moteur lorsque l'outil repose sur une surface plane et dégagée.
- Lorsque l'outil est remis pendant une longue période, vidangez le carburant du réservoir et du carburateur, nettoyez les pièces, déplacez l'outil vers un endroit sûr et vérifiez que le moteur a refroidi.

7 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- LA LAME PEUT SE BRISER VIOLEMMENT CONTRE DES OBJETS QU'ELLE NE PEUT COUPER – Une projection de lame peut causer l'amputation de bras ou de jambes. Maintenir les personnes et les animaux éloignés dans un périmètre de 10 mètres. En cas de contacts d'objets étrangers avec la lame, éteindre le moteur et permettre à la lame de s'arrêter. Vérifier ensuite les dégâts sur la lame. Toujours jeter la lame si celle-ci est voilée ou fissurée.
- LA LAME PEUT PROJETER DES OBJETS VIOLEMMENT – Vous pouvez perdre la vue ou être blessé. Portez des protections pour les yeux, le visage et les jambes. Toujours dégager tous objets étrangers dans la zone de travail avant d'utiliser la machine. Maintenir les personnes et les animaux éloignés dans un périmètre de 10 mètres.
- LA LAME CONTINUE DE TOURNER APRÈS LE RELÂCHEMENT DE LA MANETTE D'ACCÉLÉRATEUR – Une lame encore en rotation peut vous couper vous ou un passant. Avant de faire quoi que ce soit avec la lame, pensez à toujours éteindre le moteur, et assurez-vous que la lame ne tourne plus.
- AVERTISSEMENT NE PAS UTILISER D'AUTRE CARBURANT que celui recommandé dans ce manuel. Toujours suivre les instructions du chapitre Carburant et Lubrification de ce manuel. Ne jamais utiliser d'essence sauf si celle-ci est correctement mélangée avec un lubrifiant pour moteur deux temps. Le moteur serait définitivement endommagé et la garantie constructeur annulée.
- NE PAS UTILISER D'AUTRES OUTILS DE COUPE. N'utilisez que vos pièces de remplacement et les accessoires, conçus spécialement pour augmenter l'efficacité et améliorer la sécurité d'utilisation de nos produits. Le manquement à cette instruction aurait pour conséquences une faible performance et une possibilité de blessure. N'utilisez que la tête fournie

avec ce produit. Ne pas utiliser d'autre outil de coupe. Une telle utilisation rendrait nulle la garantie du fabricant et pourrait engendrer de graves dommages corporels

8 MONTAGE

8.1 Montage de la poignée de type vélo (Fig. 1)

- Placez la poignée en U sur le support de montage, posez l'autre mâchoire et fixez-la à l'aide des vis.

8.2 Barre d'outils d'installation.

- Barre amovible permet un transport facile. Montez la bielle 16 pression et la rotation jusqu'à ce que la goupille de pénétrer dans le trou de la barre. Une fois la goupille est, serrer la poignée B.

8.3 Montage du capot de protection (Fig. 2).

- Retirez les deux vis de la protection.
- Installez la bride et la protection en face des trous filetés.
- Installez les vis et serrez-les.

8.4 Installation du harnais (Fig. 3)

- Réglez le crochet du harnais dans une position confortable, déplaçant la barre de serrage jusqu'à ce qu'il soit équilibré et flottant.
- Définir Les sangles du harnais de sorte que le mousqueton est Hip niveau

8.5 Remplacement de la lame en métal sur la bobine



ATTENTION: NE JAMAIS utiliser la machine si une lame est voilée, si des dents sont ébréchées ou manquantes. Une lame endommagée doit être immédiatement remplacée.



ATTENTION: Toujours porter des gants de travail renforcés lors de la manipulation et l'installation d'une lame.

8.5.1 Démontage de la lame en métal

- Alignez l'orifice de la boîte d'engrenages sur la fente de la rondelle à bride.
- Utilisez la tige pour traverser l'orifice et la fente et retenir la rondelle à bride.
- Desserrez l'écrou et retirez la lame en métal et la rondelle à collerette.

8.5.2 Bobine d'assemblage (Fig.4)

- Installez la rondelle à bride et la rondelle à collerette sur l'arbre à broche.
- Installez la bobine et serrez-la.



ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT LE MOTEUR ! Des vibrations excessives de la lame signifient qu'elle n'est pas correctement installée, arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez la lame. Une lame mal installée entraîne des blessures.

9 CARBURANT ET LUBRIFICATION

9.1 Carburant

Utilisez de l'essence sans plomb de qualité standard mélangée avec de l'huile à moteur 2 temps 40 :1 pour de meilleurs résultats. Utilisez les rapports de mélange du chapitre TABLEAU DES MÉLANGES ci-dessous.



AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser d'essence seule pour votre appareil. Le moteur serait définitivement endommagé et la garantie constructeur annulée. Ne jamais utiliser un mélange entreposé depuis plus de 3 mois.



AVERTISSEMENT : Un lubrifiant 2 temps doit être de qualité supérieure pour les moteurs 2 temps à refroidissement par air mélangés avec un rapport de 40 :1. Ne pas utiliser d'huile 2 temps pour un rapport conseillé de 100 :1. Si une lubrification insuffisante est la cause de l'endommagement du moteur, alors la garantie constructeur est annulée.

9.2 Mélange de carburant

Ajoutez de l'huile dans un bidon homologué puis ajoutez l'essence pour lui permettre de se mélanger avec l'huile. Secouez le bidon pour un bon mélange.



AVERTISSEMENT: Un manque de lubrification annule la garantie constructeur. L'essence et l'huile doivent être mélangées à 40 :1.

9.2.1 Carburants recommandés

Quelques essences standards sont mélangées avec des carburants tels que l'alcool ou un composé d'éther afin de respecter les normes environnementales. Le moteur est conçu pour fonctionner de manière satisfaisante avec n'importe quelle essence automobile, y compris les essences oxygénées.

10 UTILISATION

10.1 Harnais



AVERTISSEMENT: TOUJOURS PORTER UN HARNAIS lors de l'utilisation d'une machine à lame. Attacher les harnais à la débroussailleuse après avoir démarré le moteur et le laisser tourner au RALENTI. ÉTEINDRE LE MOTEUR avant d'enlever le harnais.

- Ajustez la longueur de la sangle de sorte que la tête soit parallèle au sol quand elle est suspendue au harnais. Quelques mouvements d'essai sans allumer le moteur sont recommandés pour déterminer le bon équilibre. **NOTE: Détachez la machine du harnais avant de démarrer le moteur.**

10.2 Démarrage d'un moteur froid

Déplacez l'interrupteur d'arrêt sur la position « 1 ».

- Exercez plusieurs fois une légère pression sur la pompe d'amorçage (7-10 fois) jusqu'à ce que le carburant entre en contact avec la pompe d'amorçage.
- Tirez le levier d'étrangleur vers le haut pour fermer l'étrangleur.
- Tirez la poignée de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Poussez le levier d'étrangleur vers le bas pour ouvrir l'étrangleur (un lancement excessif à l'aide du levier d'étrangleur entraînera le noyage du moteur et, par conséquent, un démarrage difficile du moteur).
- Laissez le moteur chauffer pendant quelques minutes avant d'utiliser l'outil.

10.3 Démarrage d'un moteur chaud (le moteur est arrêté depuis moins de 15-20 minutes)


- Si le réservoir à carburant n'est pas vide, actionnez le démarreur entre une et trois fois et le moteur devrait démarrer.

10.4 Pour arrêter le moteur

- Déplacez l'interrupteur sur la position « o ».

10.5 Procédures de débroussaillage

Correctement équipé avec un carter anti-débris et une tête fil, votre machine peut débroussailler les mauvaises herbes et les herbes hautes dans des zones difficiles d'accès comme le long des clôtures, des murs, des fondations et autour des arbres. Elle peut aussi servir à dégager la végétation pour une préparation plus aisée d'un jardin ou pour nettoyer une zone particulière.

 **NOTE: Même avec beaucoup d'application, une utilisation autour de fondations, de murs en briques ou en pierres ou de courbes engendrera une usure supplémentaire. Pour remplacer le fil, enfoncez avec la tondeuse circulaire le dernier bouton de la bobine contre le sol.**

10.5.1 Débroussaillage/fauchage (Fig. 5)

Déplacez la débroussailleuse avec un mouvement de balancier. Ne pas bouger la tête fil pendant la procédure. Testez la zone à débroussailler pour une bonne hauteur de coupe. Maintenez la tête fil à la même hauteur pour une coupe régulière.

10.5.2 Débroussaillage court

Positionnez la débroussailleuse devant vous légèrement penchée de telle manière à ce que la tête fil soit au-dessus du sol et le contact avec le fil s'effectue au bon point de coupe. Toujours couper loin de l'utilisateur. Ne jamais amener la débroussailleuse en direction de l'utilisateur.


10.5.3 Débroussaillage autour de la clôture/des fondations

Approchez doucement la débroussailleuse près du grillage, de la clôture ou du mur sans frotter contre la barrière. Le fil se cassera ou s'effilochera s'il entre en contact avec la pierre, le mur en briques ou les fondations.

10.5.4 Débroussaillage autour d'arbres

Débroussailliez autour des troncs d'arbres en vous approchant doucement pour que le fil ne touche pas l'écorce. Marchez autour de la zone de débroussaillage de gauche à droite. Approchez l'herbe ou la pelouse avec la pointe du fil légèrement inclinée vers l'avant.

10.5.5 Dégazonnement (Fig. 6)

 **AVERTISSEMENT: soyez extrêmement vigilant pour le DÉGAZONNEMENT. Pendant cette opération, maintenez une distance de 30 mètres entre l'utilisateur et les personnes ou les animaux autour.**

Le dégazonnement fait référence à l'enlèvement de toute végétation au sol. Pour ce faire, inclinez vers la droite la pointe de la tête fil d'environ 30 degrés. En ajustant la poignée, vous aurez un meilleur contrôle pendant cette opération. N'essayez pas cette procédure si des débris sont susceptibles d'être projetés et de blesser l'utilisateur, les personnes autour ou d'endommager le terrain


10.5.6 Ne pas balayer avec la débroussailleuse

Le balayage fait référence à l'inclinaison du fil pour balayer les débris des trottoirs, etc. Votre débroussailleuse est un outil puissant et de petites pierres ou d'autres débris peuvent être projetés à 15 mètres voire plus, pouvant blesser des gens ou endommager des biens tels que des voitures, des maisons et des vitres.

10.6 Utilisation des lames

ÉVITER LE RECUL

Le recul est une réaction de la lame en mouvement lorsqu'elle entre en contact avec un arbre, un buisson ou un objet solide. La force générée projette violemment la lame en décrivant un arc. Ce recul peut entraîner une perte de contrôle pouvant blesser l'utilisateur ou les passants. Ne pas utiliser la lame à proximité d'un grillage, de pieux en fer, de bordures ou de fondations.

 **N'utilisez pas l'outil si la lame en métal est émoussée, fendue ou endommagée. Avant de couper de l'herbe, vérifiez qu'il n'y a aucun obstacle tel que des pierres, des piquets en métal ou des bouts de fil métallique provenant de clôtures cassées. Si un obstacle ne peut pas être retiré, marquez son emplacement afin de le contourner. Les pierres et le métal émousseraient ou endommageraient la lame. Le fil métallique pourrait se coincer dans la tête de lame et tourner avec elle ou être éjecté dans les airs.**


 **N'utilisez pas de débroussailleuse pour couper des arbres.**

11 ENTRETIEN


11.1 Filtre à air

ATTENTION : NE JAMAIS utiliser la débroussailleuse sans filtre à air, la poussière et la terre seraient aspirées dans le moteur et l'endommageraient. Le filtre à air doit être maintenu propre. Installez un nouveau filtre si l'ancien a été endommagé.

- La poussière accumulée dans le filtre à air diminuera les performances du moteur, augmentera la consommation de carburant et laissera les particules abrasives traverser le moteur. Retirez le filtre à air aussi souvent que nécessaire pour le nettoyer.
- Une faible quantité de poussière en surface s'élimine facilement en tapotant le filtre. Des dépôts de poussière plus importants doivent être nettoyés à l'eau savonneuse.
- Retirez le capot du filtre en desserrant son bouton.


 **NOTE : Remplacez le filtre si celui-ci est effiloché, déchiré ou inlavable.**

11.2 Bouchon de réservoir/filtre à essence

 **AVERTISSEMENT: Enlevez l'essence de la machine et conservez-la dans un récipient approprié avant de débiter cette procédure. Ouvrez lentement le réservoir à essence afin d'éviter l'échappement éventuel de pression qui y serait présente.**

Maintenez propre la cavité d'air sur le bouchon à essence.

- Enlevez du réservoir le tuyau à essence et le filtre. Pour ce faire, il est pratique de disposer d'un fil métallique pourvu d'un crochet ou d'une attache.
- Détachez le filtre à essence d'un mouvement rotatif.
- Remplacez le filtre à essence.

 **NOTE : Ne jamais utiliser le souffleur sans son filtre à essence. Vous pourriez endommager le moteur interne et/ou entraver son bon fonctionnement.**

Lorsque l'intérieur du réservoir à carburant est sale, il peut être nettoyé en rinçant le réservoir avec de l'essence pure.

11.3 Ajustement du carburateur


Le carburateur a été pré réglé en usine pour une performance optimale. Si des ajustements complémentaires sont nécessaires, apportez votre souffleur à un prestataire qualifié


12 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

 = Puissance nominale


 = Vitesse à vide.


C.C. = Déplacement.


 = Longueur parage.

 = Longueur de la lame de coupe.

 = Diamètre de l'arbre.


 = Longueur de l'arbre.

 = Réservoir de carburant de la capacité.

 = Poids.

L_{WA} = Niveau de puissance acoustique.

L_{PA} = Niveau de pression acoustique.


 = Vibration.

13 Bruit

Les valeurs d'émission de bruit mesuré conformément à la norme pertinente. (K = 3) le niveau de pression acoustique L_{pA} 93 dB (A) niveau de puissance acoustique L_{wA} 113 dB (A)

ATTENTION! Utiliser une protection auditive si la pression sonore dépasse 85 dB (A). a_w (niveau de vibration): 7,8 m / s $K = 1,5$ m / s

14 ENTREPOSAGE

 **AVERTISSEMENT : Ne pas suivre ces étapes pourrait engendrer la formation de vernis dans le carburateur et rendre plus difficile le démarrage ou bien endommager de manière permanente suite à l'entreposage.**

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil.
- Purgez le carburant du réservoir.
- Après avoir purgé, démarrez le moteur.
- Faites tourner le moteur au ralenti jusqu'à ce qu'il s'arrête. Cela purgera le carburateur de tout carburant.
- Laissez le moteur refroidir (environ 5 minutes).
- Enlevez la bougie avec une clé à bougie.
- Versez une cuillère à café d'huile 2 temps dans la chambre de combustion. Tirez doucement sur le câble de démarreur plusieurs fois de suite pour enduire les composants internes. Remplacez la bougie.
- Entrez l'appareil dans un endroit frais et sec, éloigné de toute source d'inflammation telle qu'un brûleur à mazout, un chauffe-eau, etc.
- Mettre la housse lorsque la machine n'est pas utilisée ou lorsqu'elle est transportée.

15 ENLEVEZ L'APPAREIL DE SON ENDROIT D'ENTREPOSAGE

- Retirez la bougie.
- Tirez sur le câble de démarreur rapidement pour nettoyer l'excédent d'huile de la chambre de combustion.
- Nettoyez et écarter la bougie ou installez une nouvelle bougie avec un écartement correct. (Fig. 24)
- Préparez l'appareil pour l'utilisation.
- Remplissez le réservoir avec un bon mélange essence huile. Voir le chapitre Carburant et lubrification.

16 RÉSOUDRE DES PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	ACTION CORRECTIVE
L'unité ne démarre pas ou démarre mais ne souffle pas.	Procédure Mauvais début.	Suivez les instructions dans le mode d'emploi.
	Un réglage incorrect mélange dans le carburateur.	Ajuste el carburador en un centro de mantenimiento autorizado.
	Bougie d'allumage sale.	Réglez le carburateur dans un entretien autorisé.
	Videz le réservoir.	Remplir le réservoir de carburant avec la bonne combinaison.
	Démarrer la pompe n'a pas été suffisamment plaqué.	Appuyez sur Start pompe complètement et lentement 10 fois.
Le doute de moteur	Un mauvais réglage du mélange dans le carburateur.	Réglez le carburateur dans un entretien autorisé.
	Le filtre à air est relié	Remplacez ou nettoyez le filtre à air
	Mélange de carburant utilisé ou incorrecte	Videz le réservoir de carburant ou ajouter un mélange de carburant propre.
Aucune charge de puissance	Un mauvais réglage du mélange dans le carburateur.	Réglez le carburateur dans un entretien autorisé.
	Ou avec un mélange de carburant incorrect utilisé.	Videz le réservoir de carburant (voir "Stockage") ou ajouter un mélange de carburant propre.
	Le filtre à air est raccordé.	Remplacez ou nettoyez le filtre à air.
	Bougie d'allumage sale.	Bougie d'allumage de remplacement ou de nettoyage.
L'mars erratique unité	Mauvaise écart de la bougie.	Nettoyez ou remplacez la bougie d'allumage.
	Protecteur connecté étincelles.	Nettoyez ou remplacez le protecteur d'allumage.
	Filtre à air sale.	Nettoyez ou remplacez le filtre à air.
Le lecteur éjecte trop enfumé.	Un mauvais réglage du mélange dans le carburateur.	Réglez le carburateur dans un entretien autorisé.
	Mélange de carburant incorrect.	Utilisez le bon mélange de carburant (rapport de mélange de 40: 1).

17 Elimination et le recyclage

- Ce produit est garanti pour une période de 12 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas: les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.

- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils STAYER.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable, (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

18 Déclaration de conformité CE

Le soussigné: STAYER IBERICA, S.A.

Dont l'adresse est:

Calle Sierra de Cazorla, 7

Área Empresarial Andalucía - Sector 1

28320 PINTO (MADRID)

Tel.: +34 91 691 86 30 / Fax: +34 91 691 86 31

CERTIFIE

Que les machines:

Type: **DÉBROUSSAILLEUSE À ESSENCE**

Modèle: **GAS CUTTER33 - GAS CUTTER43**

Je déclare sous notre responsabilité que le produit décrit sous «Caractéristiques techniques» est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants: ISO 11806-1, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3 conformément à la réglementation 2006/42/CE, 2004/108/CE

Ramiro de la fuente
Directeur général



5 janvier 2017

CE  **RÖHS**

Este manual é compatível com a data de fabricação da sua máquina, você vai encontrar informações sobre os dados técnicos da máquina adquirida verificação manual para atualizações de nossas máquinas no site: www.grupostayer.com



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta eléctrica juntamente com este manual de instruções.

1 Aplicação	
2 Descrição (fig. a)	
3 Lista de conteúdo da embalagem	
4 Símbolos	
5 Procedimentos gerais de segurança	
5.1 Local a trabalhar	
5.2 Segurança de pessoas	
6 Advertências de segurança sobre a gasolina	
7 Instruções de segurança adicionais	
8 Instalação	
8.1 Instalação do guiador do tipo "bicicleta" (Fig.1)	
8.2 Instale barra de ferramentas	
8.3 Instalação da saia do protetor contra lixo (Fig. 2) ..	
8.4 Instalar o arnés (Fig. 3)	
8.5 Substituir a lâmina de metal para carreto	
8.5.1 Desmontar a lâmina de metal	
8.5.2 Montar o carreto	
9 Combustível e lubrificação	
9.1 Combustível	
9.2 Misturar o combustível	
9.2.1 Combustíveis recomendados	
10 Instruções de operação	
10.1 Arnês	
10.2 Ligar um motor frio	
10.3 Ligar um motor quente (o motor foi parado há não mais de 15-20 minutos)	
10.4 Para parar o motor	
10.5 Procedimentos para aparar	
10.5.1 Aparar / cortar (Fig. 5)	
10.5.2 Aparar mais rente	
10.5.3 Aparar vedações / alicerces	
10.5.4 Aparar à volta de árvores	
10.5.5 Desrelvar (Fig. 6)	
10.5.6 Não faça varrimento com o aparador	
10.6 Cortar com lâminas	
11 Manutenção	
11.1 Filtro do ar	
11.2 Tampa do combustível / filtro do combustível	
11.3 Afinação do carburador	
12 Dados técnicos	
13 Ruído	
14 Armazenamento	
15 Colocar uma unidade em funcionamento após armazenamento	
16 Resolução de problemas	
17 Garantia	
18 Meio-ambiente	
19 Declaração de conformidade	

1 APLICAÇÃO

Dependendo das ferramentas de corte instaladas, a roçadeira pode ser usada para cortar relva ou prados, e aparar mato, arbustos e árvores muito pequenas, Destina-se a uso particular. O aparelho não pode ser usado para outros fins.

2 DESCRIÇÃO (FIG. A)

1. Fio de corte Folha
2. Conjunto do veio da transmissão
3. Gatilho do acelerador
4. Botão de ignição
5. Interruptor de segurança
6. Guiador do tipo bicicleta
7. Ponto de engate da armação
8. Tampa do filtro de ar
9. Botão de bombear combustível
10. Depósito de combustível
11. Bomba
12. Obturador de arranque
13. Guarda protetora
14. Bobina
15. Gatilho de bloqueio
16. Biela
17. Arnes profissionais
18. Alça de Ombro

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem.
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha eléctrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO! Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!

1 x Roçadeira / 1 x Arnês / 1 x Cablagem
1 x Lâmina / 1 x Bobina / 1 x Manual de instruções



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:



Antes de começar a utilizar a máquina leia o manual de instruções.



Atenção: risco de ferimentos ou eventuais danos na ferramenta.



Em conformidade com as normas de segurança essenciais aplicáveis das directivas europeias.



Mantenha uma distância mínima de 15 m entre a máquina e terceiros!



Tenha atenção às partes que são cortadas.



Use a máquina exclusivamente com a cabeça de corte para arbustos.



Use a máquina exclusivamente com a cabeça de corte de fio.



Use sapatos com sola antiderrapante!



Use protecção homologada de audição e óculos de protecção.



Use luvas fortes e de boa qualidade!



Use roupa de trabalho de boa qualidade!



Os gases são tóxicos e têm um efeito asfíxiante!



ATENÇÃO: Perigo de incêndio!
A gasolina e os gases são de muito inflamáveis!

5 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA OS CORTADORES DE RAMOS

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções.

5.1 Local a trabalhar

- Mantenha a sua área a trabalhar limpa e arrumada. A desordem e áreas a trabalhar com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

5.2 Segurança de pessoas

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.

- Use equipamento de protecção individual e use sempre óculos de protecção. O uso de equipamento de protecção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança anti-derrapante, capacete de segurança ou protecção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta, diminui o risco de ferimentos.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Inspeccione toda a máquina para ver se existem peças soltas (porcas, cavilhas, parafusos, etc.) e danos. Repare ou substitua se necessário, antes de usar a máquina.
- NÃO use acessórios com a cabeça motorizada que não sejam recomendados pela nossa empresa. Podem ocorrer ferimentos graves no operador ou espectadores bem como danos na máquina.
- A protecção da lâmina e a protecção no guiador dianteiro é muito importante para a máquina. Deve estar aparafusada na parte superior da máquina antes de cada utilização. Estas proteções devem estar sempre fixas quando operar a máquina. Verifique estas proteções antes de cada utilização. Caso ocorra algum dano (rachadela, quebra, etc.) na protecção, contacte o seu fornecedor para substituir.
- O uso de proteções de reposição não conformes, a remoção ou alteração destas proteções pode provocar ferimentos graves no operador ou espectadores.
- Use sempre guiadores adequados e alça para o ombro ao cortar.
- Não use a unidade se estiver danificada ou incorretamente ajustada. Nunca retire a protecção da máquina. Podem ocorrer ferimentos graves no operador ou espectadores bem como danos na máquina.
- Inspeccione a área a cortar e remova todos os detritos que possam ficar emaranhados na cabeça de corte de nylon. Remova também quaisquer objetos que possam ser atirados durante o corte.
- Nunca abandone a máquina.
- Não use esta unidade para qualquer trabalho diferente daquele a que se destina como descrito neste manual.
- Não opere muito afastado. Mantenha sempre o apoio e balanço adequados. Não opere a máquina quando estiver numa escada ou em qualquer outra localização de apoio instável. Use de forma adequada o arnês fornecido quando operar a máquina.
- Mantenha as mãos e os pés afastados da cabeça de corte de nylon ou lâmina com a unidade em funcionamento.
- Não use este tipo de máquina para limpar detritos.
- Use uma cabeça de corte de nylon que não apresente danos. Caso bata numa pedra ou em qualquer outro obstáculo, desligue o motor e verifique a cabeça de

- corde de nylon. Nunca deve usar uma cabeça de corte de nylon partida ou irregular.
- Sempre que se aproximar de um operador da máquina, alerte-o cuidadosamente e confirme que o operador desliga o motor. Tenha cuidado para não surpreender ou distrair o operador pois pode provocar uma situação perigosa.
 - Nunca toque na cabeça de corte de nylon ou lâmina com a máquina em funcionamento. Se for necessário substituir o acessório de proteção ou de corte, certifique-se que desliga o motor e confirme se o dispositivo de corte parou de funcionar.
 - O motor deve ser desligado para mudar a máquina entre zonas de trabalho.
 - Tenha atenção a peças soltas e ao sobreaquecimento. Caso verifique alguma anomalia na máquina, pare imediatamente a operação e verifique a máquina cuidadosamente. Se necessário, leve a máquina para reparar a um revendedor autorizado. Nunca continue a operar a máquina se suspeitar de uma avaria.
 - Ao arrancar ou durante o funcionamento do motor, nunca toque nas peças quentes tais como amortecedor, no fio de alta tensão ou na vela de ignição.
 - Após o motor ter parado, o amortecedor ainda está quente. Nunca coloque a máquina em locais onde existam materiais inflamáveis (relva seca, etc...), gases combustíveis ou líquidos combustíveis.
 - Preste especial atenção em operações com chuva ou após ter chovido pois o chão pode estar escorregadio.
 - Se escorregar ou cair no chão ou num buraco, solte imediatamente o gatilho do acelerador.

6 ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA SOBRE A GASOLINA



ADVERTÊNCIA: Tenha um cuidado adicional ao manusear combustíveis. São inflamáveis e os vapores são explosivos. Deve observar os seguintes aspectos:

- Use somente um recipiente aprovado.
- Nunca remova a tampa do combustível ou adicione combustível com a fonte de alimentação eléctrica ligada. Deixe que os componentes do escape do motor arrefeçam antes de reabastecer.
- Não fume.
- Nunca reabasteça a máquina num espaço interior.
- Nunca armazene a máquina ou os recipientes de combustível num espaço interior onde exista uma chama descoberta, como um aquecedor de água.
- Se for derramado combustível, não tente arrancar o motor, e retire a máquina para fora da área do derramamento antes de a arrancar.
- Volte a colocar a tampa do combustível e aperte-a bem após o reabastecimento.
- Se o depósito for esvaziado, isto deve ser feito no exterior.

7 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS

- A LÂMINA PODE SER VIOLENTAMENTE IMPULSIONADA POR MATERIAL QUE NÃO CONSEGUE CORTAR O impulso da lâmina pode

causar a amputação de braços ou pernas. Mantenha pessoas e animais afastados a 10 metros de distância em todas as direções. Se a lâmina entrar em contacto com objetos estranhos durante a operação, desligue o motor e deixe que a lâmina pare. Em seguida, verifique se a lâmina ficou danificada. Elimine sempre as lâminas que estiverem dobradas ou quebradas.

- AS LÂMINAS PROJETAM VIOLENTAMENTE OBJETOS – O utilizador pode ficar cego ou lesionado. Use proteção para olhos, face e pernas. Limpe sempre a área de objetos estranhos antes de utilizar a lâmina. Mantenha pessoas e animais afastados a 10 metros de distância em todas as direções.
- A LÂMINA DESCE QUANDO O ACELERADOR É SOLTADO – Uma lâmina a descer pode cortar o operador ou as pessoas que estejam nas proximidades. Antes de efetuar reparações na lâmina, desligue o motor e certifique-se de que a lâmina parou.
- AVISO: NÃO UTILIZE UM TIPO DE COMBUSTÍVEL diferente do recomendado neste manual. Siga sempre as instruções da secção de Combustível e lubrificação deste manual. Nunca utilize gasolina, a não ser corretamente misturada com lubrificante para motores de 2 tempos. Poderá causar danos permanentes ao motor, anulando a garantia do fabricante.
- NÃO UTILIZE NENHUM OUTRO ACESSÓRIO DE CORTE. Utilize apenas as nossas peças de substituição e acessórios, que foram especificamente concebidos para melhorar o desempenho e maximizar a operação segura dos nossos produtos. Não o fazer pode causar um mau desempenho e possivelmente danos físicos. Utilize apenas a cabeça do fio fornecida com este produto. Não utilize outro acessório de corte. A utilização de outros acessórios anula a garantia de fábrica e pode causar danos físicos graves.

8 INSTALAÇÃO

8.1 Instalação do guiador do tipo “bicicleta” (Fig. 1)

- Instale o guiador em U no suporte de fixação, coloque a outra braçadeira e aperte os outros 2 parafusos.

8.2 Instale barra de ferramentas

- Bar removível permite fácil transporte. Montar a haste de ligação 16 e pressionando rotativo até que o pino a penetrar no furo na barra. Uma vez que o pino está em, aperte a pega B.

8.3 Instalação da saia do protetor contra lixo (Fig. 2)

- Remova os 2 parafusos da proteção.
- Aponte para os orifícios de rosca com o grampo e a proteção.
- Aperte os parafusos.

8.4 Instalar o arnês (Fig. 3)

- Ajuste o suspensor do arnês numa posição confortável, movendo a barra de aperto até que seja equilibrada e flutuante.
- Ajuste as correias do arnês para que o mosquetão é a altura da anca.

8.5 Substituir a lâmina de metal para carreto



CUIDADO: NUNCA utilize a unidade se a lâmina estiver dobrada ou tiver dentes lascados ou partidos. Substitua de imediato uma lâmina danificada.



CUIDADO: Use sempre luvas de trabalho quando manipular e instalar uma lâmina.

8.5.1 Desmontar a lâmina de metal

- Alinhe o orifício na caixa de velocidades com a ranhura na anilha da flange.
- Use o pino para atravessar o orifício e a ranhura e segure a anilha da flange.
- Solte a porca e remova a lâmina de metal e a anilha hemisférica.

8.5.2 Montar o carreto (Fig. 4)

- Instale a anilha do flange e a anilha hemisférica no veio do eixo.
- Instale o carreto e aperte-o.



PARE IMEDIATAMENTE A MÁQUINA!

Vibração excessiva da lâmina significa que a mesma não está corretamente instalada. Desligue imediatamente o motor e verifique a lâmina. Se a lâmina não estiver corretamente instalada podem ocorrer ferimentos.

9 COMBUSTÍVEL E LUBRIFICAÇÃO

9.1 Combustível

Utilize gasolina sem chumbo normal misturada, numa proporção de 40:1, com óleo para motores de 2 tempos para obter melhores resultados. Utilize os rácios de mistura indicados na Secção TABELA DE MISTURA DE COMBUSTÍVEL em baixo.



AVISO: Nunca utilize gasolina sem ser misturada na unidade. Utilizar apenas gasolina causará danos permanentes e anulará a garantia do fabricante para esse produto. Nunca utilize uma mistura de combustível que tenha estado guardada mais de 90 dias.



AVISO: O lubrificante para motores de 2 tempos deve ser óleo de grau elevado para motores de 2 tempos arrefecidos a ar, misturado numa proporção de 40:1. Não utilize um óleo para motores de 2 tempos numa proporção de 100:1. Se a causa de qualquer dano do motor for uma lubrificação insuficiente, isto anula a garantia do motor dada pelo fabricante.

9.2 Misturar o combustível

Adicione óleo num recipiente para combustível aprovado, seguido pela gasolina, para permitir que a gasolina se misture com o óleo. Agite o recipiente para assegurar uma mistura correta.



AVISO: A falta de lubrificação anula a garantia. A gasolina e o óleo devem ser misturados numa proporção de 40:1.

9.2.1 Combustíveis recomendados

Algumas gasolinas convencionais estão a ser misturadas com oxigenados como álcool ou composto de éter de forma a corresponderem às normas de contaminação do ar. O motor foi concebido de forma a operar satisfatoriamente com qualquer tipo de gasolina destinada a automóveis, incluindo gasolinas oxigenadas.

10 INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

10.1 Arnês



AVISO: USE SEMPRE O ARNÊS DE TRANSPORTE quando operar a unidade com a lâmina. Coloque o arnês no aparador antes de ligar a unidade e de o motor estar a trabalhar ao **RALENTI. DESLIGUE O MOTOR** antes de desligar o arnês de transporte.

- Ajuste o comprimento da alça para o ombro, de modo a que a cabeça do fio fique paralela ao chão quando ficar pendurada na alça. Deve efetuar alguns movimentos de prática sem ligar o motor para determinar o equilíbrio correto. **NOTA: Desencaixe o arnês para transporte da unidade antes de ligar o motor.**

10.2 Ligar um motor frio

Mova o interruptor de paragem para a posição "1".

- Dê um ligeiro impulso na bomba primária repetidamente (7 a 10 vezes) até que o combustível chegue à bomba primária.
- Puxe a alavanca do estrangulador para cima para fechar o estrangulador.
- Puxe o guiador de arranque até que o motor arranque.
- Empurre a alavanca do estrangulador para baixo para abrir o estrangulador (o acionamento excessivo da alavanca do estrangulador provocará o afogamento do motor dificultando o arranque).
- Permita que o motor aqueça por alguns minutos antes de usar.

10.3 Ligar um motor quente (o motor foi parado há não mais de 15-20 minutos)

- Se o depósito de combustível não estiver vazio, puxe o arrancador uma a três vezes e deverá arrancar.

10.4 Para parar o motor

- Mova o interruptor para a posição "0".

10.5 Procedimentos para aparar

Quando equipada adequadamente com o protetor contra lixo e com a cabeça do fio, a unidade aparar as ervas daninhas desagradáveis à vista e a relva alta nas zonas de difícil acesso junto a vedações, paredes, alicerces e à voltas das árvores. Pode também ser utilizada para

desrelvar, para remover vegetação até ao solo, para uma melhor preparação do jardim ou para limpar uma determinada zona.



NOTA: Mesmo tendo cuidado, aparar junto a alicerces, paredes de tijolo ou pedra, curvas, etc., irá provocar um desgaste anormal do fio. Para renovar o fio deve bater com a parte inferior da cabeça da bobina no solo, com o aparador em funcionamento.

10.5.1 Aparar / cortar (Fig. 5)

Balance o aparador como se fosse uma foice, num movimento lateral. Não balance a cabeça do fio para baixo e para cima durante o procedimento. Teste a zona a aparar para regular a altura de corte adequada. Mantenha a cabeça do fio ao mesmo nível, para obter um corte com uma profundidade regular.

10.5.2 Aparar mais rente

Posicione o aparador a direito com uma ligeira inclinação, de modo a que o fundo da cabeça do fio fique acima do nível do solo e o contacto do fio ocorra no ponto de corte adequado. Corte sempre longe do operador. Não empurre o aparador na direção do operador.

10.5.3 Aparar vedações / alicerces

Aproxime o aparador devagar de vedações metálicas, de madeira, paredes de pedra e alicerces, de modo a cortar sem chicotear o fio contra a barreira. Se o fio entrar em contacto com a pedra, tijolo ou alicerces, parte-se ou desgasta-se. Se o fio se rasgar, parte-se.

10.5.4 Aparar à volta de árvores

Apare à volta de troncos de árvores fazendo uma abordagem lenta, de modo a que o fio não entre em contacto com a casca. Caminhe à volta da árvore aparando da esquerda para a direita. Faça a abordagem à relva ou às ervas daninhas com a ponta do fio e incline a cabeça do fio ligeiramente para a frente

10.5.5 Desrelvar (Fig. 6)



AVISO: Tenha extremo cuidado ao DESRELVAR. Mantenha uma distância de 30 metros entre o operador e outras pessoas e animais durante estas operações.

A ação de desrelvar refere-se à remoção de toda a vegetação até ao solo. Para fazê-lo, incline a cabeça do fio com um ângulo de 30 graus para a direita. Ajustando a pega, terá um melhor controlo durante esta operação. Não tente efetuar este procedimento se houver a possibilidade de o lixo projetado atingir o operador, outras pessoas ou causar danos materiais.

10.5.6 Não faça varrimento com o aparador

O varrimento refere-se à inclinação da cabeça do fio para varrer o lixo de passeios, etc. O aparador é uma ferramenta potente e tem capacidade para projetar pedras pequenas e outros tipos de lixo a 15 metros ou mais, causando danos físicos a pessoas ou materiais a automóveis, casas e janelas.

10.6 Cortar com lâminas

EVITAR RESSALTOS

O ressalto é uma reação de uma lâmina em movimento quando entra em contacto com uma árvore ou arbusto grosso ou com um objeto sólido. A força daí resultante, empurra violentamente a lâmina em arco. O ressalto causa a perda de controlo, resultando em danos físicos para o operador ou para pessoas que estejam perto.

Não utilize a lâmina perto de uma vedação metálica, estacas de metal, cercas ou alicerces.



Não corte com lâminas de metal rombudas, rachadas ou danificadas. Antes de cortar inspecione se existem obstruções como pedras, estacas de metal ou fios de arame de cercas partidas. Se não for possível remover a obstrução, marque a sua localização para se desviar com a lâmina. Pedras e metal danificam a lâmina. O fio pode apanhar a cabeça da lâmina e enrolar-se ou ser atirado para o ar.

Não use uma roçadeira para cortar árvores.

11 MANUTENÇÃO

11.1 Filtro do ar

CUIDADO: NUNCA opere a equipe sem o filtro de ar, pois entrará poeira para dentro do motor, danificando-o. O filtro de ar deve estar sempre limpo. Se ficar danificado, instale um filtro novo.

- O pó acumulado no filtro de ar irá reduzir a eficiência do motor. Aumenta o consumo de combustível e permite a passagem de partículas abrasivas para o motor. Remova o filtro de ar sempre que necessário para manter as condições de limpeza.
- O pó em superfícies suaves pode ser rapidamente removido batendo no filtro. Os depósitos mais resistentes devem ser lavados com solventes adequados.
- Remova a tampa do filtro soltando o botão da tampa do filtro de ar.



NOTA: Substitua o filtro, se este estiver gasto, rasgado, danificado ou se não for possível limpá-lo.

11.2 Tampa do combustível / filtro do combustível



CUIDADO: Retire o combustível da unidade e guarde-o num recipiente aprovado antes de começar com este procedimento. Abra a tampa de combustível lentamente para soltar a pressão que esteja acumulada no depósito de combustível.

- Mantenha a ventilação da tampa do óleo limpa de lixo.
- Retire o tubo do combustível e o filtro do depósito. Um fio de aço com um gancho ou um clip para papel executam bem a tarefa
 - Puxe o filtro de combustível com um movimento de torção.
 - Substitua o filtro de combustível.












NOTA: Nunca opere o soprador sem o filtro de combustível. Pode causar danos internos ao motor!

Quando o interior do depósito de combustível estiver sujo, pode ser limpo lavando o depósito com gasolina.

11.3 Ajuste do carburador

O carburador está regulado de fábrica para obter o melhor desempenho. Se forem necessárias mais ajustes, leve o soprador a um concessionário autorizado.

12 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

-  = Potência nominal consumida.
-  = Carregar velocidade.
- C.C.** = Deslocamento.
-  = Comprimento de corte.
-  = Comprimento da lâmina de corte.
-  = Diâmetro do eixo.
-  = Comprimento do eixo.
-  = Capacidade do tanque de combustível.
-  = Peso.
- L_{WA} = Nivel de potência sonora.
- L_{PA} = Nivel de pressão sonora.
-  = Vibração.

13 RUIDO

Os valores de emissão de ruído medido de acordo com a norma pertinente. (K = 3) Nivel de pressão acústica L_pA 93 dB (A) Nivel de potência sonora L_{WA} 113 dB (A) **ATENÇÃO!** Use uma protecção para os ouvidos, se a pressão sonora acima de 85 dB (A). a_w (nível de vibração): 7,8 m/s. K=1,5 m/s.

14 ARMAZENAMENTO



AVISO: O não cumprimento destes passos pode causar a formação de verniz no carburador e dificuldades no arranque ou danos permanentes na sequência do armazenamento.

- Limpe a superfície exterior da unidade.
- Drene o combustível do depósito de combustível.
- Após a drenagem do combustível, ligue o motor.
- Deixe o motor a trabalhar ao ralenti até que a unidade pare. Desta forma, o combustível existente no carburador será purgado.
- Deixe o motor arrefecer (aprox. 5 minutos).
- Com uma chave de velas, retire a vela de ignição.
- Deite 1 colher de chá de óleo para motores de 2 tempos na câmara de combustão. Puxe lentamente a corda do motor de arranque várias vezes para lubrificar os componentes internos. Volte a colocar a vela de ignição.
- Guarde a unidade num local fresco e seco, longe de fontes de ignição, como um queimador a óleo, um aquecedor a água, etc.
- Coloque o revestimento quando não estiver a ser utilizado ou em transporte.

15 COLOCAR UMA UNIDADE EM FUNCIONAMENTO APÓS ARMAZENAMENTO

- Retire a vela de ignição.
- Puxe a corda do motor de arranque energicamente para eliminar o excesso de óleo na câmara de combustão.
- Limpe e ajuste a folga da vela de ignição ou instale uma vela de ignição nova com uma folga adequada. (Fig. 24)
- Prepare a unidade para a operação.
- Encha o depósito de combustível com uma mistura adequada de gasolina / óleo. Consulte a secção de Combustível e lubrificação.

16 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSAS PROBABLE	SOLUCIÓN
A unidade não arranca nem começa, mas não soprar.	procedimento começo errado.	Siga as instruções no manual do usuário.
	Configuração incorreta mistura no carburador.	Ajustar o carburador num manutenção autorizado.
	Vela suja.	Limpe ou substitua a vela de ignição.
	Tanque de combustível vazio.	Encha o tanque de combustível com a mistura certa.
	Comece a bomba não foi pressionado o suficiente.	Press Start bombear completamente e lentamente 10 vezes.
A unidade começa mas o motor não tem poder.	O filtro de combustível é ligada.	Trocar o filtro de combustível.
	Posição da alavanca errada.	Mover para RUN
	Tela suja saver faiscas.	Substitua o protetor de tela de ignição.
	Filtro de ar sujo	Remova, limpe e reinstale o filtro.
	Definição incorrecta da mistura na manutenção carburador.	Ajustar o carburador num manutenção autorizado.

PROBLEMA	CAUSAS PROBABLE	SOLUCIÓN
A dúvida motor	O ajustamento incorrecto de mistura no carburador.	Ajustar o carburador num manutenção autorizado.
	O filtro de ar está ligado	Substituir ou limpar o filtro de ar
	Mistura de combustível usado ou com incorreta	Esvazie o tanque de combustível ou adicionar uma mistura de combustível limpo.
Sem carga de energia	O ajustamento incorrecto de mistura no carburador.	Ajustar o carburador num manutenção autorizado.
	Ou com a mistura de combustível incorrecto utilizado.	Esvazie o tanque de combustível (consulte "Armazenamento") ou adicionar uma mistura de combustível limpo.
	O filtro de ar está ligada.	Substituir ou limpar o filtro de ar.
	Vela suja.	Vela de ignição substituto ou limpo.
A marcha de forma irregular unidade	Incorreto vela de ignição.	Limpe ou substitua a vela de ignição.
	Protector conectado faíscas.	Limpe ou substitua o protetor de faísca.
	Filtro de ar sujo.	Limpe ou troque o filtro de ar.
La unidad expulsa demasiado humo.	O ajustamento incorrecto de mistura no carburador.	Ajustar o carburador num manutenção autorizado.
	Mistura de combustível errado.	Utilizar-se a mistura de combustível correcto (razão de mistura de 40: 1).

17 Eliminação

- Este produto tem uma garantia de um período de 12 meses efetivos, a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, excluindo: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como rolamentos, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, exceto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração

excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restrictiva.

- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

18 MEIO-AMBIENTE

Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura.

Elimine o óleo de motor usado de uma maneira compatível com o meio ambiente. Sugerimos que o leve num recipiente vedado para ser recolhido numa estação de serviço local. Não o deite para o lixo nem para o solo.

O abaixo assinado: STAYER IBERICA, S.A.

19 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Com endereço:

Calle Sierra de Cazorla, 7
 Área Empresarial Andalucía - Sector 1
 28320 PINTO (MADRID)
 Tel.: +34 91 691 86 30 / Fax: +34 91 691 86 31

CERTIFICA

As máquinas:

Tipo: **GASOLINA ROÇADORA**

Modelo: **GAS CUTTER33 - GAS CUTTER43**

Declaro, sob nossa responsabilidade que o produto descrito em "Dados técnicos" está em conformidade com as seguintes normas ou documentos normativos: ISO 11806-1, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3 de acordo com os regulamentos 2006/42/CE, 2004/108/CE.



5 de janeiro de 2017



Ramiro de la fuente
 Diretor Gerente

NOTAS





STAYER

**Área Empresarial Andalucía - Sector 1
C/ Sierra de Cazorla, 7
28320 - Pinto (Madrid) SPAIN
Email: sales@grupostayer.com
Email: info@grupostayer.com**



STAYER

Área Empresarial Andalucía - Sector 1
C/ Sierra de Cazorla, 7
28320 - Pinto (Madrid) SPAIN
Email: sales@grupostayer.com
Email: info@grupostayer.com



www.grupostayer.com